



EEA23200L

PL	Instrukcja obsługi Zmywarka	2
RO	Manual de utilizare Mașină de spălat vase	29



Witamy w świecie marki Electrolux! Dziękujemy za wybór naszego urządzenia.



wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu i napraw:
www.electrolux.com/support

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	2
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	4
3. INSTALACJA.....	6
4. OPIS PRODUKTU.....	7
5. PANEL STEROWANIA.....	8
6. WYBÓR PROGRAMU.....	8
7. USTAWIENIA PODSTAWOWE	11
8. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	15
9. CODZIENNA EKSPLOATACJA.....	16
10. WSKAZÓWKI I PORADY.....	18
11. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	20
12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	23
13. DANE TECHNICZNE.....	27
14. OCHRONA ŚRODOWISKA.....	28

1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także

nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.

- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci należy pilnować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Przechowywać detergenty poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny zbliżać się do urządzenia, gdy otworzone są jego drzwi.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do zmywania naczyń i zastaw stołowych w gospodarstwie domowym.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie można użytkować w biurach, pokojach hotelowych, pokojach w pensjonatach, domach dla gości w gospodarstwach rolnych i innych podobnych miejscach, gdzie użytkowanie nie przekracza średniego poziomu użytkowania w gospodarstwie domowym.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Robocze ciśnienie wody (minimalne i maksymalne) musi mieścić się w granicach 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Maksymalna liczba kompletów naczyń wynosi 10 .
- Nie należy pozostawiać otworzonych drzwi urządzenia, aby uniknąć ryzyka potknięcia się.
- Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, aby uniknąć niebezpieczeństwa, należy zlecić jego wymianę producentowi urządzenia, autoryzowanemu centrum serwisowemu lub też innej kompetentnej osobie.

- **OSTRZEŻENIE:** Noże i inne przybory kuchenne z ostrymi końcówkami należy wkładać do kosza tak, aby były skierowane w dół lub ułożone poziomo.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Jeśli podstawę urządzenia wyposażono w otwory wentylacyjne, nie należy ich zasłaniać np. wykładziną.
- Urządzenie należy podłączyć do instalacji wodociągowej za pomocą nowych dołączonych zestawów przewodów. Nie wolno używać starych przewodów.

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja

OSTRZEŻENIE!

Urządzenie może zainstalować i podłączyć wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których panuje temperatura poniżej 0°C.
- Zainstalować urządzenie w odpowiednim i bezpiecznym miejscu, które spełnia wymagania instalacyjne.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy uruchamiać urządzenia przed zainstalowaniem go w zabudowie.

2.2 Podłączenie elektryczne

OSTRZEŻENIE!

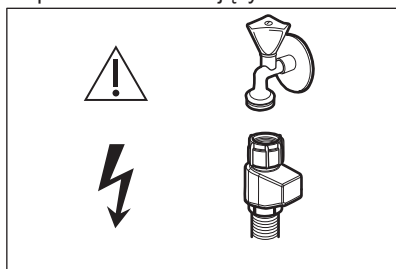
Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Ostrzeżenie: urządzenie jest przeznaczone do instalacji/podłączenia do złącza uziemiającego w budynku.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymiany przewodu zasilającego można dokonać wyłącznie w naszym autoryzowanym centrum serwisowym.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.

- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.

2.3 Podłączenie do sieci wodociągowej

- Uważać, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowej instalacji wodociągowej lub instalacji, z której nie korzystano przez dłuższy czas lub która była naprawiana lub do której podłączono nowe urządzenia (liczniki wody itp.), należy umożliwić wypływ wody, aż będzie ona czysta.
- Podczas pierwszego użycia urządzenia i bezpośrednio po nim należy upewnić się, że nie ma widocznych wycieków wody.
- W razie uszkodzenia węża dopływowego należy natychmiast zamknąć zawór wody i wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego. W celu wymiany węża dopływowego należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
- Bez zasilania elektrycznego układ chroniący przed zalaniem jest nieaktywny. Występuje wtedy zagrożenie wyciekami wody.
- Wąż dopływowy wyposażono w zawór bezpieczeństwa i osłonę z wewnętrznym przewodem zasilającym.



⚠ OSTRZEŻENIE!

⚡ Niebezpieczne napięcie.

2.4 Sposób używania

- Nie umieszczać produktów łatwopalnych ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w pobliżu lub na urządzeniu.

- Detergenty do zmywarki są niebezpieczne. Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie pić wody i nie bawić się wodą w urządzeniu.
- Nie wyjmować naczyń z urządzenia przed zakończeniem programu. Na naczyniach mogą pozostać resztki detergentu.
- Nie kłaść żadnych przedmiotów ani nie wywierać nacisku na otworzone drzwi urządzenia.
- Po otwarciu drzwi w trakcie programu, z urządzenia może wydostać się gorąca para.

2.5 Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Należy pamiętać, że samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może wpłynąć na bezpieczeństwo oraz spowodować utratę gwarancji.
- Następujące części zamienne są dostępne przez co najmniej 7 lat po zakończeniu produkcji modelu: silnik, pompa obiegu i pompa opróżniająca, grzałki i elementy grzejne, w tym pompy ciepła, przewody i powiązane elementy, jak węże, zawory, filtry i elementy układu Aqua Stop, elementy konstrukcyjne i wewnętrzne związane z zespołem drzwi, układy elektroniczne, wyświetlacze elektroniczne, przełączniki ciśnieniowe, termostaty i czujniki, oprogramowanie i oprogramowanie układowe, w tym oprogramowanie do zerowania ustawień. Następujące części zamienne są dostępne przez co najmniej 10 lat po zakończeniu produkcji modelu: zawias i uszczelki drzwi, inne uszczelki, ramiona spryskujące, filtry odpływowe, wewnętrzne kosze i elementy wyposażenia z tworzywa, jak kosze i pokrywy. Czas ten może być dłuższy w niektórych krajach. Więcej informacji można znaleźć na naszej stronie internetowej.
- Niektóre z tych części zamiennych będą dostępne wyłącznie dla profesjonalnych punktów serwisowych i nie wszystkie

części zamienne są odpowiednie do wszystkich modeli.

- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

3. INSTALACJA

⚠ OSTRZEŻENIE!

Przed instalacją należy zapoznać się z rozdziałami dotyczącymi bezpieczeństwa.

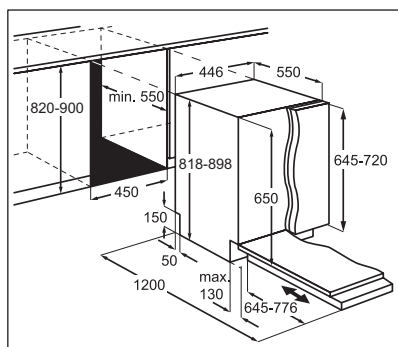
Szczegółowe informacje dotyczące instalacji można znaleźć w dostarczonej z urządzeniem instrukcji instalacji.

3.1 Zabudowa



www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG/Electrolux
45 cm dishwasher



2.6 Utylizacja

⚠ OSTRZEŻENIE!

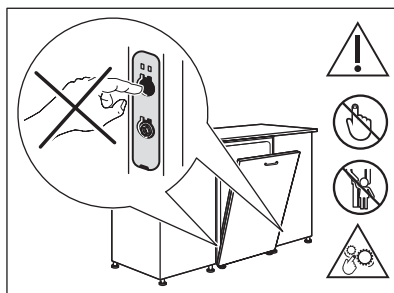
Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem.

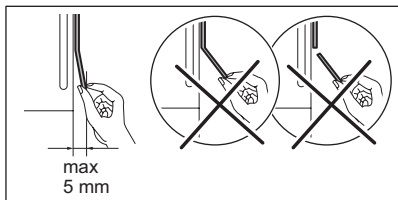
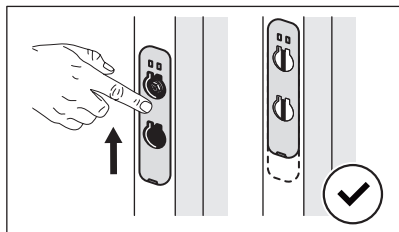
- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dzieci lub zwierząt w urządzeniu.

3.2 Zaślepki ochronne

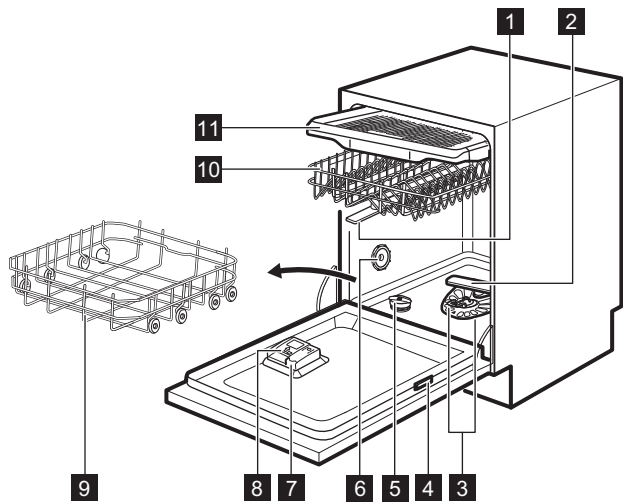
Jeśli panel meblowy nie jest zamontowany, należy ostrożnie otworzyć drzwi urządzenia, aby uniknąć obrażeń.

Po zainstalowaniu należy upewnić się, że plastikowe pokrywy ochronne są zablokowane we właściwym położeniu. Uszkodzenia lub demontaż plastikowych pokryw po bokach drzwi mogą mieć wpływ na działanie urządzenia i stwarzać zagrożenie odniesienia obrażeń. Jeśli plastikowa pokrywa jest uszkodzona, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu wymiany jej na nową.





4. OPIS PRODUKTU



- 1** Górne ramiona spryskujące
- 2** Dolne ramię spryskujące
- 3** Filtry
- 4** Tabliczka znamionowa
- 5** Zbiornik soli
- 6** Otwór wentylacyjny
- 7** Dozownik płynu nabyliczającego
- 8** Dozownik detergentu
- 9** Dolny kosz

- 10** Górny kosz
- 11** Szuflada na sztućce

i
 Grafika jest wyłącznie poglądowa. Więcej szczegółowych informacji można znaleźć w innych rozdziałach lub dokumentach dostarczonych wraz z urządzeniem.

4.1 Beam-on-Floor

Wyświetlacz Beam-on-Floor wyświetla wiązkę światła na podłodze przed drzwiami urządzenia.

- Gdy program zostanie uruchomiony, włączy się czerwone światło, które będzie widoczne aż do zakończenia programu.
- Po zakończeniu programu pojawia się zielone światło.

- Migające czerwone światło sygnalizuje usterkę urządzenia.

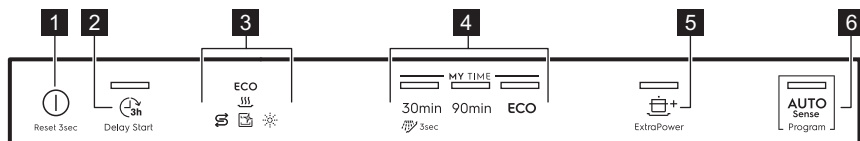


Wyświetlacz Beam-on-Floor wyłącza się przy wyłączeniu urządzenia.



Jeśli podczas fazy suszenia włączona jest opcja AirDry, obraz wyświetlany na podłodze może nie być widoczny w całości. Aby zobaczyć, czy cykl jest zakończony, sprawdzić panel sterowania.

5. PANEL STEROWANIA



- 1 Przycisk wł./wył. / Przycisk resetowania
- 2 Przycisk opóźnienia rozpoczęcia programu
- 3 Wskaźniki

- 4 Pasek wyboru programu MY TIME
- 5 ExtraPower przycisk opcji
- 6 Przycisk programu AUTO Sense

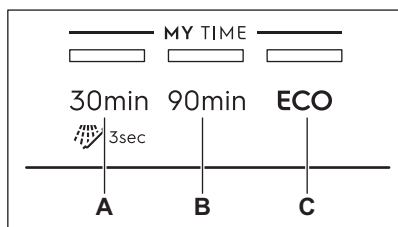
5.1 Wskaźniki

Wskaźnik	Opis
ECO	Wskaźnik programu ECO. Wskazuje najbardziej przyjazny środowisku wybór programu dla średnio zabrudzonych naczyń. Patrz „ Wybór programu ”.
	Wskaźnik poziomu płynu nabluszczającego. Włącza się, gdy dozownik płynu nabluszczającego wymaga uzupełnienia. Patrz rozdział „ Przed pierwszym użyciem ”.
	Wskaźnik poziomu soli. Włącza się, gdy zbiornik soli wymaga napełnienia. Patrz rozdział „ Przed pierwszym użyciem ”.
	Wskaźnik Machine Care. Włącza się, gdy niezbędne jest wyczyszczenie wnętrza urządzenia przy użyciu programu Machine Care. Patrz punkt „ Konserwacja i czyszczenie ”.
	Wskaźnik fazy suszenia. Świeci się, jeśli wybrano program z fazą suszenia. Miga podczas fazy suszenia. Patrz „ Wybór programu ”.

6. WYBÓR PROGRAMU

6.1 MY TIME

MY TIME pasek wyboru umożliwia wybór odpowiedniego cyklu zmywania w zależności od czasu trwania programu.



- A.**
- **30min** to najkrótszy program, przeznaczony do zmywania świeżo i lekko zabrudzonych naczyń.
 - **Płukanie wstępne (15min)** to program przeznaczony do sfluowania pozostałości potraw z naczyń. Zapobiega on powstawaniu nieprzyjemnego zapachu w urządzeniu. W tym programie nie stosować detergentu.
- B.** **90min** to program przeznaczony do zmywania i suszenia średnio zabrudzonych naczyń.
- C.** **ECO** to najdłuższy program, zapewniający największą efektywność zużycia wody i energii elektrycznej podczas zmywania średnio zabrudzonych

naczyń i sztućców. Jest to program standardowy dla ośrodków przeprowadzających testy. ¹⁾

6.2 AUTO Sense

Program AUTO Sense automatycznie dostosowuje cykl zmywania do rodzaju ładunku.

Urządzenie rozpoznaje stopień zabrudzenia oraz ilość naczyń znajdujących się w koszach. Następnie dostosowuje temperaturę i ilość wody oraz czas trwania programu.

6.3 Opcje

Aby dostosować wybór programu do własnych potrzeb, można włączyć dostępne opcje.

ExtraPower

Opcja ExtraPower zapewnia lepsze efekty zmywania w ramach wybranego programu. Opcja ta powoduje podniesienie temperatury i wydłużenie czasu zmywania.

6.4 Przegląd programów

Program	Ładunek w zmywarce	Stopień zabrudzenia	Fazy programu	Opcje
30min	Naczynia, sztućce	Świeże	<ul style="list-style-type: none"> • Zmywanie w temperaturze 50°C • Płukanie pośrednie • Płukanie końcowe w temperaturze 45°C • AirDry ¹⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower
Płukanie wstępne	Wszystko	Wszystko	<ul style="list-style-type: none"> • Mycie wstępne 	NIE DOTYCZY
90min	Naczynia, sztućce, garnki, patelnie	Normalne, lekko zaschnięte	<ul style="list-style-type: none"> • Zmywanie w temperaturze 60°C • Płukanie pośrednie • Płukanie końcowe w temperaturze 55°C • Osuszanie • AirDry ¹⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower

¹⁾ Program ten służy do oceny zgodności z rozporządzeniem Komisji (UE) w sprawie ekoprojektu 2019/2022.

Program	Ładunek w zmywarce	Stopień zabrudzenia	Fazy programu	Opcje
ECO	Naczynia, sztućce, garnki, patelnie	Normalne, lekko zaschnięte	<ul style="list-style-type: none"> Mycie wstępne Zmywanie w temperaturze 50°C Płukanie pośrednie Płukanie końcowe w temperaturze 55°C Osuszanie AirDry 1) 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower
AUTO Sense	Naczynia, sztućce, garnki, patelnie	Wszystko	<ul style="list-style-type: none"> Mycie wstępne Zmywanie w temperaturze 50 - 60°C Płukanie pośrednie Płukanie końcowe w temperaturze 60°C Osuszanie AirDry 1) 	NIE DOTYCZY
Machine Care	Do czyszczenia wnętrza urządzenia. Patrz punkt „Konserwacja i czyszczenie”.		<ul style="list-style-type: none"> Czyszczenie w temperaturze 70°C Płukanie pośrednie Płukanie końcowe AirDry 1) 	NIE DOTYCZY

1) Automatyczne otwieranie drzwi podczas fazy suszenia. Patrz „Ustawienia podstawowe”.

Parametry eksploatacyjne

Program 1)2)	Woda (l)	Energia (kWh)	Czas trwania (min)
30min	10.3	0.623	30
Płukanie wstępne	3.8	0.014	15
90min	10.4	0.858	90
ECO	9.9	0.754	240
AUTO Sense	10.5	0.942	170
Machine Care	9.2	0.659	60

1) Parametry eksploatacyjne mogą ulec zmianie w zależności od ciśnienia i temperatury wody, zmian w napięciu zasilania, użytych opcji, ilości naczyń oraz stopnia zabrudzenia.

2) Wartości podane dla programów innych niż ECO mają wyłącznie charakter poglądowy.

Informacja dla instytucji wykonujących testy

Aby uzyskać potrzebne informacje dotyczące przeprowadzania testów wydajności (np.

zgodnie z normą EN60436), należy przesłać wiadomość e-mail na adres:

info.test@dishwasher-production.com

W wiadomości należy podać numer produktu (PNC) z tabliczki znamionowej urządzenia.

Więcej informacji na temat zmywarki znajduje się w instrukcji obsługi dołączonej do urządzenia.

7. USTAWIENIA PODSTAWOWE

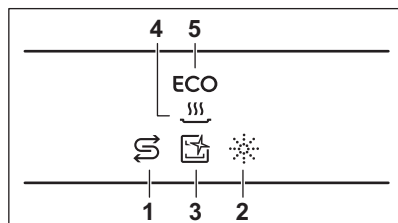
Zależnie od potrzeb można skonfigurować urządzenie, zmieniając ustawienia podstawowe.

Numer	Ustawienia	Wartości	Opis ¹⁾
1	Twardość wody	Poziomy od 1 do 10 (wartość domyślna: 5)	Regulacja poziomu zmiękczenia wody zależnie od twardości wody w danym rejonie.
2	Dawka płynu nabyłszczającego	Poziomy od 0 do 8 (wartość domyślna: 5)	Regulacja dozowania płynu nabyłszczającego zależnie od potrzeb.
3	Dźwięk zakończenia	Wł. Wył. (domyślnie)	Włączenie lub wyłączenie sygnału dźwiękowego zakończenia programu.
4	Auto otwieranie drzwi	Wł. (domyślnie) Wył.	Włączenie lub wyłączenie funkcji AirDry.
5	Dźwięki przycisków	Wł. (domyślnie) Wył.	Włączenie lub wyłączenie dźwięku towarzyszącego naciskaniu przycisków.

¹⁾ Więcej szczegółowych informacji zawarto w tym rozdziale.

Ustawienia podstawowe można zmieniać w trybie ustawiania.

Gdy urządzenie jest w trybie ustawiania, wskaźniki na panelu sterowania odpowiadają dostępnym ustawieniom. Dla każdego z ustawień miga odpowiedni wskaźnik:



7.1 Tryb ustawiania

Uruchamianie trybu ustawiania

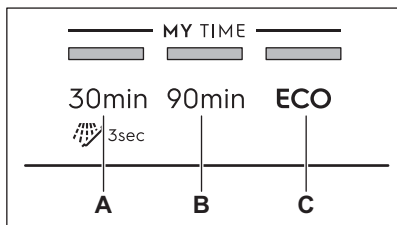
Przed uruchomieniem programu można przejść do trybu ustawiania. Jest to niemożliwe podczas trwania programu.

Aby przejść do trybu ustawiania, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać 30min i **ECO** przez ok. 3 sekundy.

- Zacznie migać kontrolka opcji 30min i wskaźnik S.
- Zaświecą się wskaźniki gwiazdki, przycisk i trzema falkami i **ECO**.
- Zaświecą się kontrolki paska wyboru MY TIME.

Nawigacja w trybie ustawiania

Do nawigacji w trybie ustawiania służy pasek wyboru MY TIME.



- A.** Przycisk **Wstecz**
B. Przycisk **OK**
C. Przycisk **Dalej**


Przyciski **Wstecz** i **Dalej** umożliwiają przełączanie między ustawieniami podstawowymi i zmianę ich wartości.

Przycisk **OK** umożliwia wybór wybranego ustawienia i potwierdzenie zmiany jego wartości.

Zmiana ustawienia

Upewnić się, że urządzenie jest w trybie ustawiania.


1. Naciskać przycisk **Wstecz** lub **Dalej**, aż zacznie migać wskaźnik odpowiadający żadanemu ustawieniu.

Kontrolka opcji  pokazuje aktualne ustawienie:

- W przypadku ustawień, które mają dwie wartości („włączone” lub „wyłączone”) kontrolka świeci się (= „włączone”) lub nie (= „wyłączone”).
- W przypadku ustawień o wielu wartościach (poziomach) kontrolka miga. Liczba mignięć oznacza aktualną wartość ustawienia (np. 5 mignięć + pauza + 5 mignięć... = poziom 5).

Twardość wody

Stopnie niemieckie (°Dh)	Stopnie francuskie (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Stopnie Clarka	Poziom zmiękczenia wody
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6

2. Nacisnąć **OK**, aby przejść do ustawienia.
 - Zaświeci się wskaźnik danego ustawienia.
 - Pozostałe wskaźniki zgasną.
 - Kontrolka  pokazuje aktualną wartość ustawienia.
3. Nacisnąć **Wstecz** lub **Dalej**, aby zmienić wartość.
4. Nacisnąć **OK**, aby potwierdzić ustawienie.
 - Nowe ustawienie zostanie zapisane.
 - Urządzenie powróci do trybu wyboru ustawień.
5. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać 30min i **ECO** przez ok. 3 sekundy, aby wyjść z trybu ustawiania.

Urządzenie powróci do trybu wyboru programów.

Zapisane ustawienia pozostaną w pamięci do czasu ich ponownej zmiany.

7.2 Zmiękczacze wody

Zmiękczacze wody usuwa z wody substancje mineralne, które mogą negatywnie wpłynąć na efekty zmywania lub na pracę urządzenia.

Im wyższa zawartość substancji mineralnych, tym twardsza jest woda. Twardość wody jest mierzona w równoważnych skalach.

Zmiękczenie wody należy dostosować do twardości wody w danym rejonie. Miejscowy zakład wodociągowy może udzielić wskazówek dotyczących twardości wody doprowadzanej do urządzenia. Aby zapewnić dobre efekty zmywania należy ustawić właściwy poziom zmiękczenia wody.

Stopnie niemieckie (°Dh)	Stopnie francuskie (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Stopnie Clarka	Poziom zmiękczenia wody
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 2)

1) Ustawienie fabryczne.

2) Nie używać soli na tym poziomie.

Niezależnie od rodzaju stosowanego detergentu należy ustawić prawidłowy poziom twardości wody, aby wskaźnik poziomu soli był włączony.



Tabletki wieloskładnikowe zawierające sól nie są wystarczająco skuteczne, aby zmiękczyć twardą wodę.

Proces regeneracji

Aby zapewnić prawidłowe działanie zmiękczacza wody, niezbędna jest regularna regeneracja żywicy w układzie zmiękczejącym. Proces ten przebiega automatycznie i jest częścią normalnej pracy zmywarki.

Po zużyciu określonej ilości wody od czasu poprzedniego procesu regeneracji między ostatnim płukaniem a końcem programu zostaje zainicjowany nowy proces regeneracji.

Poziom zmiękczenia wody	Ilość wody (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5

Poziom zmiękczenia wody	Ilość wody (l)
9	3
10	3

Przy wysokim ustawieniu poziomu zmiękczenia wody może mieć miejsce także w środku programu, przed płukaniem (dwukrotnie podczas programu).

Rozpoczęcie regeneracji nie ma wpływu na czas trwania cyklu, chyba że nastąpi w środku programu lub na końcu programu z krótką fazą suszenia. W takich przypadkach regeneracja wydłuża całkowity czas trwania programu o dodatkowe 5 minut.

Następnie, w tym samym cyklu lub na początku następnego programu, może rozpocząć się przepłukiwanie zmiękczacza wody, które trwa 5 minut. Czynność ta zwiększa całkowite zużycie wody w programie o dodatkowe 4 litry oraz całkowite zużycie energii o dodatkowe 2 Wh. Przepłukiwanie zmiękczacza kończy się całkowitym odpompowaniem wody.

Każde przepłukiwanie zmiękczacza (możliwe jest więcej niż jedno w tym samym cyklu) może wydłużyć czas trwania programu o kolejne 5 minut, jeśli nastąpi na początku lub w środku programu.



Wszystkie wartości zużycia podane w tym rozdziale określono zgodnie z aktualnie obowiązującą normą, w warunkach laboratoryjnych, przy twardości wody 2,5 mmol/l (zmiękczaczy wody: poziom 3) zgodnie z rozporządzeniem: 2019/2022. Ciśnienie i temperatura wody, a także zmiany parametrów zasilania sieciowego, mogą spowodować zmianę wartości.

7.3 Dozowanie płynu nabłyszczającego

Płyn nabłyszczający umożliwia wysuszenie naczyń bez smug i plam. Jest on automatycznie podawany podczas fazy płukania gorącą wodą. Można ustawić ilość podawanego płynu nabłyszczającego.

Gdy komora na płyn nabłyszczający jest pusta, włącza się wskaźnik płynu nabłyszczającego, informując o konieczności uzupełnienia płynu. Jeśli podczas stosowania wyłącznik tabletek wieloskładnikowych efekty suszenia są zadowalające, można wyłączyć dozownik i wskaźnik. Jednak aby zapewnić najlepsze efekty suszenia, należy zawsze używać płynu nabłyszczającego i pozostawić włączony wskaźnik płynu nabłyszczającego.

Aby wyłączyć dozownik i wskaźnik płynu nabłyszczającego, należy ustawić dozowanie na wartość 0.

7.4 Dźwięk zakończenia

Można włączyć lub wyłączyć sygnał dźwiękowy, który jest emitowany po zakończeniu programu.

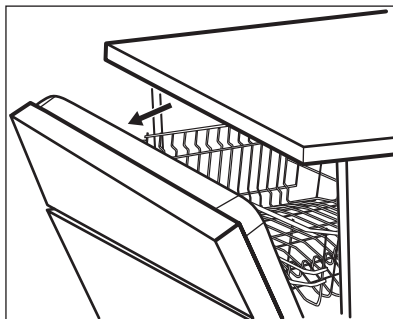


Sygnały dźwiękowe sygnalizują również nieprawidłowe działanie urządzenia. Tych sygnałów dźwiękowych nie można wyłączyć.

7.5 AirDry

AirDry Funkcja poprawia skuteczność suszenia. Podczas fazy suszenia drzwi

otwierają się automatycznie i pozostają otworzone.



AirDry włącza się automatycznie we wszystkich programach z wyjątkiem programu Płukanie wstępne.

Czas trwania fazy suszenia i otwarcenia drzwi zależy od wybranego programu i opcji.

UWAGA!

Nie należy zamykać drzwi urządzenia w ciągu 2 minut od ich automatycznego otwarcenia. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

UWAGA!

Jeśli do urządzenia mają dostęp dzieci, zaleca się wyłączenie funkcji AirDry. Samoczynne otwarcenie się drzwi może być dla nich niebezpieczne.



Gdy funkcja AirDry otwiera drzwi, Beam-on-Floor może nie być całkowicie widoczny. Aby upewnić się, że program się zakończył, należy sprawdzić wskazanie na panelu sterowania.

7.6 Dźwięki przycisków

Naciskaniu przycisków na panelu sterowania towarzyszy dźwięk klikania. Dźwięk ten można włączyć.

8. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Sprawdzić, czy bieżący poziom zmiękczenia wody odpowiada twardości wody doprowadzanej do urządzenia. Jeśli nie, dostosować poziom zmiękczenia wody.
2. Napełnić zbiornik soli.
3. Napełnić dozownik płynu nabyliczającego.
4. Odkręcić zawór wody.
5. Uruchomić program 30min, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia i pozostałości z procesu produkcyjnego. Nie stosować detergentu ani nie umieszczają naczyń w koszach.

Po uruchomieniu programu urządzenie zacznie aktywować żywicę w zmiękczaczu wody – może to potrwać do 5 minut. Faza zmywania rozpocznie się dopiero po zakończeniu tego procesu. Procedura jest powtarzana okresowo.

8.1 Pojemnik na sól

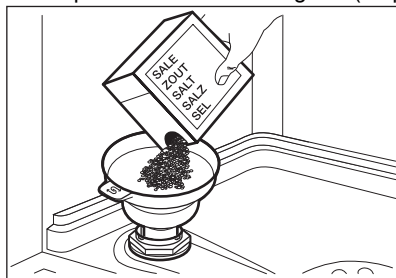
! UWAGA!

Stosować wyłącznie sól do regeneracji zmywarek. Nie używać soli kuchennej.

Sól aktywuje żywicę w zmiękczaczu wody oraz zapewnia dobre efekty zmywania podczas codziennej eksploatacji.

Sposób napełniania zbiornika soli

1. Obrócić pokrywkę zbiornika soli w lewo i ją wyjąć.
2. Wlać 1 litr wody do pojemnika na sól (tylko za pierwszym razem).
3. Napełnić zbiornik soli 1 kg soli (do pełna).



4. Ostrożnie potrząsnąć lejkiem, trzymając go za uchwyt, aby opróżnić go ze wszystkich granulek.
5. Usunąć sól wokół otworu zbiornika soli.

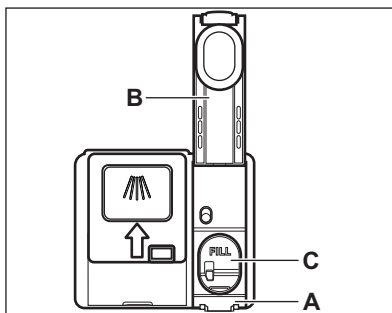


6. Obrócić pokrywkę pojemnika na sól zgodnie z ruchem zegara, aby zamknąć pojemnik.

! UWAGA!

Podczas napełniania zbiornika soli może się z niego wydostawać woda i sól. Aby zapobiec korozji, należy napełnić zbiornik soli, a następnie natychmiast rozpocząć pełny cykl zmywania detergentem.

8.2 Napełnianie dozownika płynu nabyliczającego



! UWAGA!

Komora (C) jest przeznaczona wyłącznie do dozowania płynu nabyliczającego. Nie napełniać go detergentem.


UWAGA!

Należy stosować wyłącznie płyn nabyluszczający przeznaczony do zmywarek.

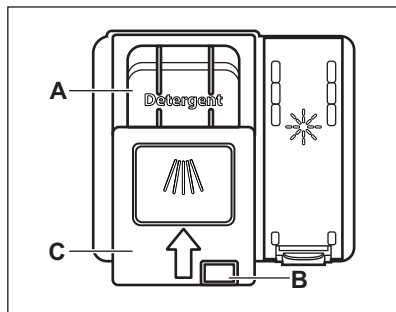
1. Nacisnąć element zwalniający (A), aby otworzyć pokrywę (B).

2. Wlać płyn nabyluszczający do dozownika (C), aż osiągnie poziom oznaczenia „FILL”.
3. Rozlany płyn nabyluszczający należy zetrzeć chłonną szmatką, aby zapobiec powstaniu zbyt dużej ilości piany.
4. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że pokrywa zablokowała się.

9. CODZIENNA EKSPLOATACJA

1. Odkręcić zawór wody.
2. Nacisnąć i przytrzymać , aż urządzenie się włączy.
3. Napełnić zbiornik soli, jeśli jest pusty.
4. Napełnić dozownik płynu nabyluszczającego, jeśli jest pusty.
5. Załadować kosze.
6. Dodać detergent.
7. Wybrać i uruchomić program.
8. Po zakończeniu programu zamknąć zawór wody.

9.1 Korzystanie z detergentu



UWAGA!

Stosować wyłącznie detergent przeznaczony do zmywarek.

1. Nacisnąć przycisk zwalniający (B), aby otworzyć pokrywę (C).
2. Umieścić detergent w przegródce (A). Można używać detergentu w tabletkach, w proszku lub w żelu.
3. Jeśli program przewiduje fazę prania wstępnego, należy umieścić niewielką ilość detergentu na wewnętrznej stronie drzwi urządzenia.

4. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że pokrywa zablokowała się.



Informacje dotyczące dozowania detergentu znajdują się w instrukcji producenta umieszczonej na opakowaniu produktu. Zwykle 20-25 ml detergentu żelowego nadaje się do zmywania średnio zabrudzonych naczyń.




Nie nalewać do komory (A) więcej niż 30 ml detergentu żelowego.

9.2 Wybór i uruchamianie programu przy użyciu paska wyboru MY TIME

1. Nacisnąć przycisk odpowiadający wybranemu programowi. Zaświeci się kontrolka przycisku.
2. W razie potrzeby włączyć opcję ExtraPower.
3. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić program.

9.3 Wybór i uruchamianie programu Płukanie wstępne

1. Aby wybrać  Płukanie wstępne, należy nacisnąć 30min i przytrzymać przez 3 sekundy. Zacznie migać kontrolka przycisku.
2. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić program.

9.4 Włączanie opcji ExtraPower

1. Wybrać program, używając paska wyboru MY TIME.

2. Nacisnąć .

Zaświeci się kontrolka przycisku.



Opcja ExtraPower nie jest włączona na stałe i w razie potrzeby należy ją włączyć przed uruchomieniem programu.



Opcji ExtraPower nie można włączyć ani wyłączyć w trakcie programu.



Włączenie opcji ExtraPower powoduje zwiększenie zużycia wody i energii oraz wydłużenie czasu trwania programu.

9.5 Uruchamianie programu AUTO Sense

1. Nacisnąć .

Zaświeci się kontrolka przycisku.

2. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić program.

Urządzenie wykryje rodzaj ładunku i odpowiednio dostosuje cykl zmywania.

9.6 Opóźnienie rozpoczęcia programu

Możliwe jest ustawienie opóźnienia rozpoczęcia programu o 3 godziny.

1. Wybrać program.

2. Nacisnąć .


Zaświeci się kontrolka przycisku.

3. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić odliczanie.

Podczas odliczania nie można zmienić wybranego programu.

Po zakończeniu odliczania nastąpi uruchomienie programu.

9.7 Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu w trakcie odliczania


Nacisnąć  i przytrzymać przez około 3 sekundy.

Urządzenie powróci do trybu wyboru programów.



Po anulowaniu opóźnienia rozpoczęcia programu należy ponownie wybrać program.

9.8 Anulowanie trwającego programu

Nacisnąć  i przytrzymać przez około 3 sekundy.

Urządzenie powróci do trybu wyboru programów.



Przed uruchomieniem nowego programu należy upewnić się, że w dozowniku znajduje się detergent.

9.9 Otwieranie drzwi w trakcie pracy urządzenia

Otworzenie drzwi w trakcie działania programu powoduje zatrzymanie urządzenia. Może mieć to wpływ na zużycie energii i czas trwania programu. Po zamknięciu drzwi urządzenie kontynuuje pracę od momentu jej przerwania.



Po otwarciu drzwi na dłużej niż 30 sekund podczas fazy suszenia bieżący program zostanie zakończony. Nie dotyczy to otwarcia drzwi przez funkcję AirDry.

9.10 Funkcja Auto Off

Funkcja ta oszczędza energię, wyłączając urządzenie, gdy nie jest ono używane.

Funkcja uruchamia się automatycznie:

- Po zakończeniu programu.
- Po upływie 5 minut, jeśli nie uruchomiono programu.

9.11 Zakończenie programu

Po zakończeniu programu funkcja Auto Off automatycznie wyłącza urządzenie.

Wszystkie przyciski są nieaktywne z wyjątkiem przycisku wł./wyl.

10. WSKAZÓWKI I PORADY

10.1 Ogólne wskazówki

Stosowanie się do poniższych wskazówek pozwoli zapewnić optymalne efekty zmywania i suszenia w codziennej eksploatacji oraz przyczyni się do ochrony środowiska.

- Mycie naczyń w zmywarce zgodnie z instrukcją obsługi zwykle wiąże się z mniejszym zużyciem wody i energii niż ręczne mycie naczyń.
- Aby oszczędzać wodę i energię należy ładować zmywarkę do pełna. Aby uzyskać najlepsze efekty zmywania, należy układać przedmioty w koszach zgodnie z instrukcją obsługi i nie przeciążać koszy.
- Nie splukiwać naczyń ręcznie. Zwiększa to zużycie wody i energii. W razie potrzeby wybrać program z fazą zmywania wstępnego.
- Przed umieszczeniem naczyń w urządzeniu usunąć z nich większe resztki potraw oraz opróżnić kubki i szklanki.
- Namoczyć naczynia z resztkami przypalonych potraw (lub lekko zeszkrobać resztki) przed ich umyciem w urządzeniu.
- Upewnić się, że przedmioty w koszach nie stykają się ze sobą ani się nie zasłaniają. Tylko wtedy woda będzie mogła dotrzeć do wszystkich naczyń.
- Można osobno stosować detergent, płyn nablyszczający i sól do zmywarek lub tabletki wieloskładnikowe (np. typu „Wszystko w jednym”). Postępować zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu.
- Ustawić odpowiedni program dla określonego rodzaju naczyń i stopnia ich zabrudzenia. ECO zapewnia największą efektywność zużycia wody i energii.
- Aby zapobiec osadzaniu się kamienia wewnątrz urządzenia:
 - W razie potrzeby napełnić zbiornik soli.
 - Używać zalecanych dawek detergentu i płynu nablyszczającego.
 - Sprawdzić, czy bieżący poziom zmiękczenia wody odpowiada twardości wody doprowadzanej do urządzenia.

- Postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale „**Konserwacja i czyszczenie**”.

10.2 Stosowanie soli, płynu nablyszczającego i detergentu

- Należy stosować wyłącznie sól, płyn nablyszczający i detergent do zmywarek. Inne produkty mogą uszkodzić urządzenie.
- Aby zapewnić optymalne efekty zmywania i suszenia, do twardej i bardzo twardej wody zaleca się stosowanie zwykłego detergentu do zmywarek (proszku, żelu lub tabletek bez dodatkowych składników), płynu nablyszczającego i soli.
- Detergent w tabletkach nie rozpuszcza się całkowicie w trakcie krótkich programów. Zaleca się stosowanie tabletek przy długich programach, aby zapobiec osadzaniu się detergentu na naczyniach.
- Zawsze używać odpowiedniej ilości detergentu. Użycie niewystarczającej ilości detergentu może skutkować niezadowolającymi efektami zmywania i obecnością osadu lub plam na naczyniach w związku z wysoką twardością wody. Użycie zbyt dużej ilości detergentu przy miękkiej lub zmiękczonej wodzie skutkuje pozostaniem resztek detergentu na naczyniach. Dostosować ilość detergentu do twardości wody. Postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi na opakowaniu detergentu.
- Zawsze używać odpowiedniej ilości płynu nablyszczającego. Niewystarczająca ilość płynu nablyszczającego powoduje pogorszenie efektów suszenia. Użycie zbyt dużej ilości płynu nablyszczającego powoduje powstanie niebieskawego nalotu na naczyniach.
- Sprawdzić, czy poziom zmiękczenia wody jest prawidłowy. Jeśli poziom jest zbyt wysoki, zwiększona ilość soli w wodzie może spowodować rdzewienie sztućców.

10.3 Postępowanie w przypadku zaprzestania korzystania z tabletek wieloskładnikowych

Przed rozpoczęciem stosowania oddzielnie dozowanego detergentu, soli i płynu nabyłyszczającego należy wykonać poniższe czynności:

1. Ustawić najwyższy poziom zmiękczenia wody.
2. Upewnić się, że zbiornik soli oraz dozownik płynu nabyłyszczającego są pełne.
3. Uruchomić program 30min. Nie dodawać detergentu ani nie umieszczać naczyń w koszach.
4. Po zakończeniu programu ustawić stopień zmiękczenia wody odpowiednio do twardości wody doprowadzanej do urządzenia.
5. Wyregulować dozowanie płynu nabyłyszczającego.

10.4 Przed rozpoczęciem programu

Przed rozpoczęciem programu upewnić się, że:

- Filtry są czyste i prawidłowo zainstalowane.
- Pokrywka zbiornika soli jest mocno dokręcona.
- Ramiona spryskujące nie są zatkane.
- W zmywarce znajduje się sól do zmywarek i płyn nabyłyszczający (chyba że stosowane są wieloskładnikowe tabletki z detergentem).
- Ułożenie naczyń i przyborów kuchennych w koszach jest prawidłowe.
- Program jest odpowiedni do danego rodzaju załadunku i stopnia zabrudzenia.
- Użyto odpowiedniej ilości detergentu.

10.5 Załadunek koszy

- Należy zawsze używać całej powierzchni kosza.

- W urządzeniu należy zmywać wyłącznie przedmioty przystosowane do mycia w zmywarce.
- Nie myć następujących materiałów w zmywarce: drewno, róg, cyna, miedź, aluminium, delikatna porcelana i niezabezpieczona stal węglowa. Może to spowodować pęknięcia, odkształcenia, odbarwienia lub rdzewienie.
- Nie myć w urządzeniu przedmiotów, które mogą pochłaniać wodę (gąbki, ściereczki).
- Wklęsłe naczynia (kubki, szklanki i miski) układać dnem do góry.
- Upewnić się, że szklanki nie stykają się ze sobą.
- Lekkie lub plastikowe przedmioty należy wkładać do górnego kosza. Upewnić się, że naczynia nie przemieszczają się swobodnie.
- Sztućce i małe przedmioty należy wkładać do szuflady na sztućce.
- Przed uruchomieniem programu upewnić się, że ramiona spryskujące mogą się swobodnie obracać.

10.6 Opróżnianie koszy

1. Przed wyjęciem naczyń ze zmywarki poczekać, aż wystygną. Gorące naczynia łatwo ulegają uszkodzeniu.
2. Najpierw wyjmować naczynia z dolnego kosza, a potem z górnego.



Po zakończeniu programu na wewnętrznych powierzchniach urządzenia ciągle może pozostawać woda.

11. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

OSTRZEŻENIE!


Przed przystąpieniem do konserwacji bez użycia programu Machine Care należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.



Brudne filtry i zapchane ramiona spryskujące pogarszają efekt zmywania. Należy regularnie sprawdzać te elementy i w razie potrzeby je czyścić.

11.1 Machine Care


Machine Care to program, który zapewnia optymalne efekty czyszczenia wnętrza urządzenia. Usuwa osady z kamienia i tłuszczu.

Gdy urządzenie wykryje potrzebę czyszczenia, zaświeci się wskaźnik . Uruchomić program Machine Care, aby wyczyścić wnętrze urządzenia.

Uruchamianie programu Machine Care




Przed uruchomieniem programu Machine Care należy oczyścić filtry i ramiona spryskujące.

1. Użyć preparatu odkamieniającego lub czyszczącego przeznaczonego specjalnie do zmywarek. Postępować zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu. Nie umieszczać naczyń w koszach.
2. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać  ^{AUTO}_{Sense} przez ok. 3 sekundy.

Zaczną migać wskaźniki  i .

3. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić program.

Po zakończeniu programu wskaźnik  zgaśnie.

11.2 Czyszczenie wnętrza

- Wnętrze urządzenia należy czyścić miękką, wilgotną szmatką.
- Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, ostrych narzędzi, silnych środków chemicznych, szorstkich myjek ani rozpuszczalników.
- Raz w tygodniu czyścić drzwi i gumową uszczelkę, .
- Aby zapewnić wydajność urządzenia, należy co najmniej raz na dwa miesiące stosować środki czyszczące przeznaczone specjalnie do zmywarek. Należy ściśle przestrzegać wskazówek umieszczonych na opakowaniu produktu.
- W celu zapewnienia optymalnych efektów czyszczenia należy uruchomić program Machine Care.

11.3 Usuwanie ciał obcych

Po każdym użyciu zmywarki należy sprawdzić filtry i osadnik. Ciała obce (np. kawałki szkła, plastiku, kości lub wykałaczki itp.) powodują zmniejszenie skuteczności zmywania i mogą spowodować uszkodzenie pompy opróżniającej.

UWAGA!

Jeśli nie można usunąć ciał obcych, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

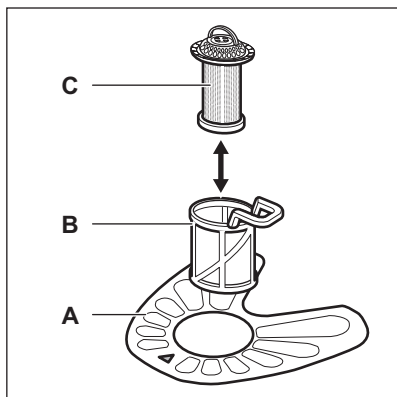
1. Rozmontować zespół filtrów zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tym rozdziale.
2. Usunąć ręcznie wszelkie ciała obce.
3. Zmontować filtry zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tym rozdziale.

11.4 Czyszczenie obudowy

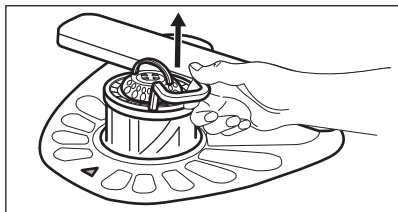
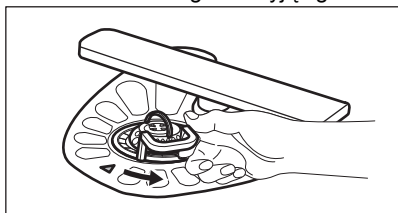
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki.
- Używać wyłącznie neutralnych detergentów.
- Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania ani rozpuszczalników.

11.5 Czyszczenie filtrów

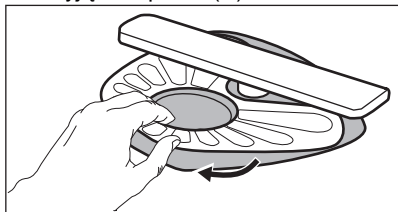
System filtrów składa się z 3 części.



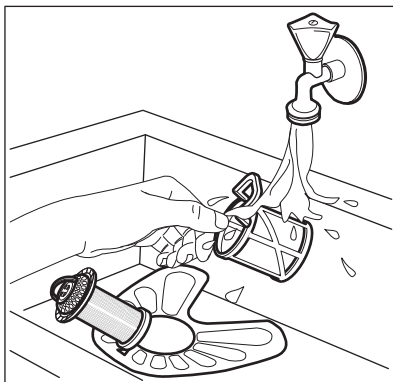
1. Obrócić filtr (B) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjąć go.



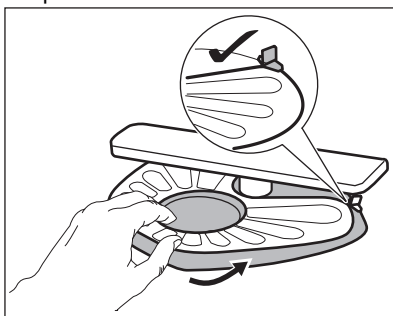
2. Wyjąć filtr (C) z filtra (B).
3. Wyjąć filtr płaski (A).



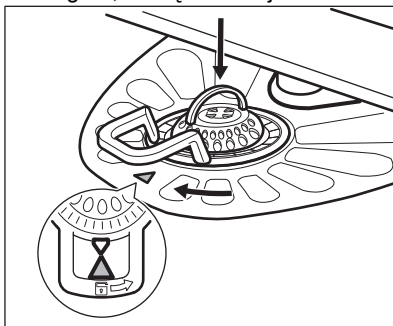
4. Umyć filtry.



5. Upewnić się, że wokół krawędzi osadnika nie znajdują się resztki żywności ani zanieczyszczenia.
6. Włożyć na miejsce filtr (A). Upewnić się, że jest prawidłowo umieszczony pod 2 prowadnicami.



7. Złożyć filtry (B) i (C).
8. Włożyć filtr (B) do filtra płaskiego (A). Obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż się zablokuje.



⚠ UWAGA!

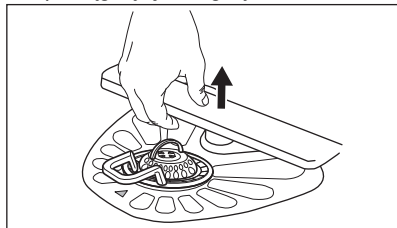
Nieprawidłowe umiejscowienie filtrów może skutkować niezadowolającymi efektami zmywania i uszkodzeniem urządzenia.

11.6 Czyszczenie dolnego ramienia spryskującego

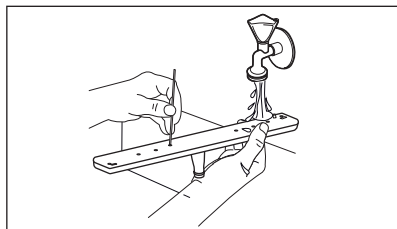
Zaleca się regularne czyszczenie dolnego ramienia spryskującego, aby zapobiec zatkaniu znajdujących się w nim otworów.

Niedrożność otworów może być przyczyną niezadowolających efektów zmywania.

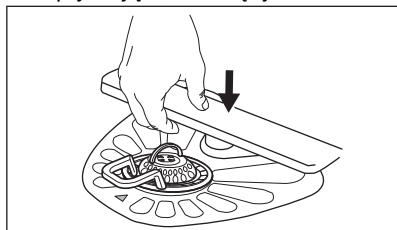
1. Aby wyjąć dolne ramię spryskujące, pociągnąć je do góry.



2. Umyć ramię spryskujące pod bieżącą wodą. Za pomocą spiczastego przedmiotu, np. wykałaczki, usunąć zabrudzenia z otworów.



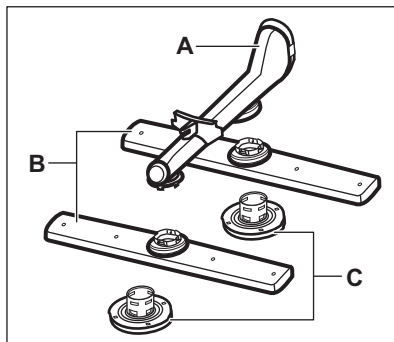
3. Aby z powrotem zamontować ramię spryskujące, wcisnąć je do dołu.



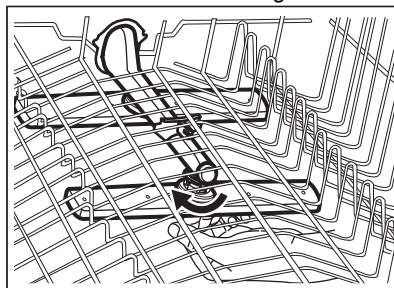
11.7 Czyszczenie górnych ramion spryskujących

Zaleca się regularne czyszczenie górnych ramion spryskujących, aby zapobiec zatkaniu znajdujących się w nich otworów. Niedrożność otworów może być przyczyną niezadowolających efektów zmywania.

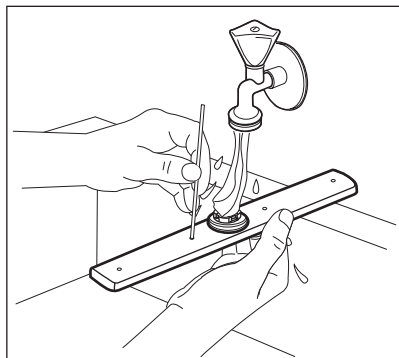
Górne ramiona spryskujące są umieszczone pod górnym koszem. Ramiona spryskujące (B) są zamocowane w kanale (A) za pomocą elementów mocujących (C).



1. Całkowicie wysunąć górny kosz.
2. Aby odłączyć ramię spryskujące, należy obrócić element mocujący zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

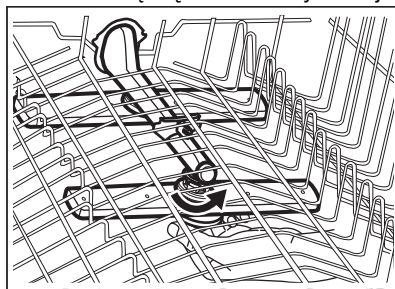


3. Umyć ramię spryskujące pod bieżącą wodą. Za pomocą spiczastego przedmiotu, np. wykałaczki, usunąć zabrudzenia z otworów.



4. Aby z powrotem zainstalować ramię spryskujące, należy umieścić element mocujący w ramieniu spryskującym i

zamocować go w kanale, obracając przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. Upewnić się, że element mocujący zatrzasnął się we właściwym miejscu.



12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

OSTRZEŻENIE!

Nieprawidłowa naprawa urządzenia może stanowić zagrożenie dla użytkownika. Wszystkie naprawy powinny wykonywać odpowiednio wykwalifikowane osoby.

Większość występujących problemów można rozwiązać bez potrzeby

kontaktowania się z autoryzowanym centrum serwisowym.

W poniższej tabeli zawarto informacje na temat możliwych problemów.

Przy niektórych usterkach migają w sposób przerywany kontrolki paska wyboru MY TIME, sygnalizując problem i kod alarmowy.

Kod problemu i kod alarmu	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Nie można włączyć urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> Upewnić się, że wtyczkę przewodu zasilającego podłączono do gniazda elektrycznego. Upewnić się, że w skrzynce bezpieczników nie ma uszkodzonego bezpiecznika.
Program się nie uruchamia.	<ul style="list-style-type: none"> Upewnić się, że zamknięto drzwi urządzenia. Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu. Urządzenie regeneruje żywicę wewnątrz zmiękczacza wody. Czas trwania procedury wynosi około 5 minut.
Urządzenie nie napełnia się wodą.	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty. Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. W celu uzyskania tych informacji należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym. Upewnić się, że zawór wody jest drożny. Upewnić się, że filtr w wężu dopływowym jest drożny. Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty lub przygnieciony.
<ul style="list-style-type: none"> Te kontrolki związane z paskiem wyboru MY TIME migają jednokrotnie co pewien czas. Co pewien czas urządzenie emituje sygnał dźwiękowy. 	

Kod problemu i kod alarmu	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
<p>Urządzenie nie wypompuje wody.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Te kontrolki związane z paskiem wyboru MY TIME migają dwukrotnie co pewien czas. • Co pewien czas urządzenie emituje sygnał dźwiękowy. 	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że syfon umywalki jest drożny. • Upewnić się, że system wewnętrznych filtrów jest drożny. • Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty ani przygnieciony.
<p>Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Te kontrolki związane z paskiem wyboru MY TIME migają trzykrotnie co pewien czas. • Co pewien czas urządzenie emituje sygnał dźwiękowy. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zamknąć zawór wody. • Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo zainstalowane. • Upewnić się, że kosze są załadowane zgodnie z instrukcją obsługi.
<p>Usterka czujnika wykrywania poziomu wody.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Te kontrolki związane z paskiem wyboru MY TIME migają czterokrotnie co pewien czas. • Co pewien czas urządzenie emituje sygnał dźwiękowy. 	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że filtry są czyste. • Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.
<p>Usterka pompy myjącej lub pompy opróżniającej.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Te kontrolki związane z paskiem wyboru MY TIME migają pięciokrotnie co pewien czas. • Co pewien czas urządzenie emituje sygnał dźwiękowy. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.
<p>Temperatura wody w urządzeniu jest zbyt wysoka lub wystąpiła usterka czujnika temperatury.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Te kontrolki związane z paskiem wyboru MY TIME migają sześciokrotnie co pewien czas. • Co pewien czas urządzenie emituje sygnał dźwiękowy. 	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że temperatura doprowadzanej wody nie przekracza 60°C. • Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.
<p>Usterka techniczna urządzenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Te kontrolki związane z paskiem wyboru MY TIME migają dwunastokrotnie co pewien czas. • Co pewien czas urządzenie emituje sygnał dźwiękowy. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.

Kod problemu i kod alarmu	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
<p>Poziom wody w urządzeniu jest zbyt wysoki.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Te kontrolki związane z paskiem wyboru MY TIME migają piętnastokrotnie co pewien czas. • Co pewien czas urządzenie emituje sygnał dźwiękowy. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie. • Upewnić się, że filtry są czyste. • Upewnić się, że wąż spustowy jest zainstalowany na odpowiedniej wysokości nad podłogą. Zapoznać się z instrukcją instalacji.
<p>Urządzenie wielokrotnie przerywa i wznowia pracę.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Jest to normalne zjawisko. Zapewnia to optymalne efekty zmywania i oszczędność energii.
<p>Program trwa za długo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Jeśli wybrano opcję opóźnienia rozpoczęcia programu, należy ją anulować lub poczekać do końca odliczania czasu. • Włączenie funkcji ExtraPower powoduje wydłużenie czasu trwania programu.
<p>Niewielki wyciek z drzwi urządzenia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie nie jest wypoziomowane. Poluzować lub dokręcić regulowane nożki (jeśli dotyczy). • Drzwi urządzenia nie są wyśrodkowane względem komory. Wyregulować tylną nożkę (jeśli dotyczy).
<p>Występują problemy z zamknięciem drzwi urządzenia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie nie jest wypoziomowane. Poluzować lub dokręcić regulowane nożki (jeśli dotyczy). • Naczynia wystają z koszy.
<p>Drzwi urządzenia otwierają się podczas cyklu zmywania.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Funkcja AirDry jest włączona. Funkcję można wyłączyć. Patrz „Ustawienia podstawowe”.
<p>Grzechotanie lub stukanie dochodzące z wnętrza urządzenia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Naczynia nie są prawidłowo rozłożone w koszach. Należy zapoznać się z broszurą dotyczącą załadunku koszy. • Upewnić się, że ramiona spryskujące obracają się swobodnie.
<p>Urządzenie wyzwala automatyczny wyłącznik.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Wydajność prądowa instalacji jest niewystarczająca do jednoczesnego zasilania wszystkich włączonych urządzeń. Należy sprawdzić parametry zasilania w gniazdku oraz wartość graniczną prądu automatycznego wyłącznika lub wyłączyć jedno z urządzeń. • Wewnętrzna usterka układu elektrycznego urządzenia. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Po sprawdzeniu urządzenia należy wyłączyć i włączyć urządzenie. Jeśli problem wystąpi ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Jeśli wystąpi kod alarmu nieopisany w tabeli należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

OSTRZEŻENIE!

Nie zaleca się korzystać z urządzenia do czasu całkowitego rozwiązania problemu. Odłączyć urządzenie od zasilania i nie podłączać go ponownie do czasu upewnienia się, że działa poprawnie.

12.1 Efekty zmywania i suszenia są niezadowolające

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Niezadowolające efekty zmywania.	<ul style="list-style-type: none">Należy zapoznać się z punktami „Codzienne użytkowanie”, „Wskazówki i porady” oraz z ulotką dotyczącą załadunku kosza.Użyć programu zapewniającego bardziej intensywny cykl zmywania.Włączyć opcję ExtraPower, aby zapewnić lepsze efekty zmywania w ramach wybranego programu.Wyczyścić ramię spryskujące i filtr. Patrz punkt „Konserwacja i czyszczenie”.
Niezadowolające efekty suszenia.	<ul style="list-style-type: none">Naczynia pozostawały za długo w zamkniętym urządzeniu. Włączyć funkcję AirDry, która powoduje automatyczne otwarcie drzwi i zapewnia lepsze efekty suszenia.Nie ma płynu nablyszczającego lub dozowana jest jego niewystarczająca ilość. Nappełnić dozownik płynu nablyszczającego lub ustawić wyższy poziom dozowania.Przyczyną może być jakość płynu nablyszczającego.Należy zawsze stosować płyn nablyszczający, nawet w przypadku stosowania tabletek wieloskładnikowych.Przedmioty z tworzywa sztucznego mogą wymagać wytarcia ściereczką.Program nie obejmuje fazy suszenia. Patrz punkt „Przegląd programów”.
Na szklankach i naczyniach widać białawe smugi lub niebieskawy nalot.	<ul style="list-style-type: none">Za dużo płynu nablyszczającego. Zmniejszyć dozowanie płynu nablyszczającego.Użyto za dużo detergentu.
Na szklankach i naczyniach widać plamy i osuszanie wody.	<ul style="list-style-type: none">Ilość uwolnionego płynu nablyszczającego jest niewystarczająca. Zwiększyć dozowanie płynu nablyszczającego.Przyczyną może być jakość płynu nablyszczającego.
Wnętrze urządzenia jest mokre.	<ul style="list-style-type: none">Nie jest to usterka urządzenia. Wilgoć skrapla się na ścianach urządzenia.
Nadmiar piany podczas zmywania.	<ul style="list-style-type: none">Stosować detergent przeznaczony do zmywarek.Użyć detergentu innego producenta.Nie płukać wstępnie naczyń pod bieżącą wodą.
Ślady rdzy na sztućcach.	<ul style="list-style-type: none">W wodzie używanej do zmywania jest za dużo soli. Patrz punkt „Zmiękcacz wody”.Umieszczono razem sztućce ze srebra i stali nierdzewnej. Nie umieszczać blisko siebie sztućców ze srebra i stali nierdzewnej.
Po zakończeniu programu w dozowniku znajdują się pozostałości detergentu.	<ul style="list-style-type: none">Tabletka z detergentem zablokowała się w dozowniku i woda nie wypłukała jej.Woda nie wypłukała detergentu z dozownika. Należy sprawdzić, czy ramiona spryskujące mogą się obracać i są drożne.Sprawdzić, czy przedmioty w koszach nie uniemożliwiają otworzenia pokrywy dozownika detergentu.

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Nieprzyjemny zapach w urządzeniu.	<ul style="list-style-type: none"> • Patrz punkt „Czyszczenie wnętrza”. • Uruchomić program Machine Care ze środkiem odkamieniającym lub produktem do czyszczenia zmywarek.
Osad z kamienia na naczyniach, w komorze zmywarki i po wewnętrznej stronie jej drzwi.	<ul style="list-style-type: none"> • Poziom soli jest niski; sprawdzić wskaźnik poziomu soli. • Pokrywka zbiornika soli jest poluzowana. • Woda doprowadzana do urządzenia jest twarda. Patrz punkt „Zmiękczacze wody”. • Użyć soli i ustawić regenerację zmiękczacza wody także w przypadku stosowania tabletek wieloskładnikowych. Patrz punkt „Zmiękczacze wody”. • Uruchomić program Machine Care ze środkiem odkamieniającym do zmywarek. • Jeśli osadzanie się kamienia utrzymuje się, należy wyczyścić urządzenie odpowiednimi detergentami. • Spróbować użyć innego detergentu. • Skontaktować się z producentem detergentu.
Matowe, odbarwione lub wyszczerbione naczynia.	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że w urządzeniu zmywane są tylko przedmioty, które można myć w zmywarce. • Ostrożnie wkładać i wyjmować naczynia z koszy. Należy zapoznać się z broszurą dotyczącą załadunku koszy. • Delikatne naczynia należy umieszczać w górnym koszu.



Patrz punkt „**Przed pierwszym użyciem**”, „**Codzienna eksploatacja**” lub „**Wskazówki i porady**” w celu zapoznania się z innymi możliwymi przyczynami.

13. DANE TECHNICZNE

Wymiary	Szerokość/wysokość/głębokość (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Podłączenie elektryczne ¹⁾	Napięcie (V)	220 - 240
	Częstotliwość (Hz)	50
Ciśnienie doprowadzanej wody	Min./maks. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Dopływ wody	Zimna lub ciepła woda ²⁾	min. 5 – maks. 60 °C
Pojemność	Komplety nakryć:	10

¹⁾ Inne wartości podano na tabliczce znamionowej.

²⁾ Jeżeli ciepła woda pochodzi z alternatywnych źródeł energii (np. z kolektorów słonecznych), można użyć jej do zasilania urządzenia, aby zmniejszyć zużycie energii.

13.1 Łącze do bazy danych UE EPREL


Kod QR znajdujący się na etykiecie z oznaczeniem klasy energetycznej, którą dołączono do urządzenia, zawiera łącze do strony internetowej umożliwiającej rejestrację urządzenia w bazie danych EU EPREL.


Należy zachować etykietę z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi wraz z urządzeniem w celu ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

Informacje o wydajności urządzenia można znaleźć w bazie danych UE EPREL, korzystając z łącza <https://eprel.ec.europa.eu> i podając nazwę modelu oraz numer produktu, które można znaleźć na tabliczce znamionowej urządzenia. Patrz rozdział „Opis urządzenia”.

Więcej szczegółowych informacji na temat etykiety z oznaczeniem klasy energetycznej można znaleźć na stronie www.theenergylabel.eu.

14. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

Bine ați venit la Electrolux! Vă mulțumim pentru că ați ales produsul nostru.



A găsi sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparații:

www.electrolux.com/support

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	29
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	31
3. INSTALAREA.....	33
4. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	34
5. PANOUL DE COMANDĂ.....	35
6. SELECTAREA PROGRAMULUI.....	35
7. SETĂRI DE BAZĂ.....	37
8. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	41
9. UTILIZAREA ZILNICĂ.....	43
10. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....	45
11. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	46
12. DEPANARE.....	50
13. INFORMAȚII TEHNICE.....	54
14. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	54

1. ⚠️ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea în siguranță a aparatului și care să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.

- Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa este deschisă.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

1.2 Informații generale despre siguranță

- Acest aparat este destinat exclusiv pentru curățarea vaselor și veselei de uz casnic.
- Acest aparat este proiectat pentru uz casnic utilizarea în locuințe individuale într-un mediu interior.
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Presiunea apei utilizate (minimă și maximă) trebuie să fie în intervalul 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Respectați numărul maxim de seturi de veselă 10 .
- Ușa aparatului nu trebuie lăsată în poziție deschisă pentru a evita pericolul de împiedicare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, centrul de service autorizat sau persoane cu o calificare similară pentru a se evita orice pericol.
- **AVERTISMENT:** Cuțitele și alte ustensile cu vârfuri ascuțite trebuie puse în coș cu vârful în jos sau în poziție orizontală.

- Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți apă pulverizată cu presiune ridicată sau abur pentru curățarea aparatului.
- Dacă aparatul are la bază deschideri pentru ventilare, acestea nu trebuie acoperite, de ex. cu un covor.
- Aparatul trebuie conectat la rețeaua de apă folosind noile seturi de furtunuri furnizate. Seturile vechi de furtunuri nu trebuie refolosite.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea

AVERTISMENT!

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu.
- Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Nu instalați sau utilizați aparatul într-un loc în care temperatura este sub 0°C.
- Instalați aparatul într-un loc sigur și adecvat care satisface cerințele privind instalarea.
- Nu folosiți aparatul înainte de a-l instala în structura încastrată din cauza îngrijorărilor privind siguranța.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică

AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

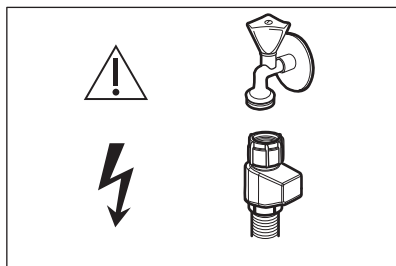
- Avertisment: acest aparat este proiectat pentru a fi instalat / conectat la o împământare din clădire.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.

- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către Centrul de service autorizat.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.


2.3 Racordarea la apă

- Nu deteriorați furtunurile de apă.
- Înainte de conectarea la țevi noi, țevi care nu au fost folosite mult timp, la care s-au făcut lucrări de reparație sau au fost montate noi dispozitive (apometre, etc.), lăsați să curgă apa până când aceasta devine curată și limpede.
- Asigurați-vă că nu sunt pierderi vizibile de apă în timpul și după prima utilizare a aparatului.
- Dacă furtunul de alimentare cu apă este deteriorat, închideți imediat robinetul de apă și deconectați ștecherul din priză. Adresați-vă Centrului de service autorizat pentru înlocuirea furtunului de alimentare cu apă.

- Fără alimentarea electrică, sistemul de protecție la apă nu este activ. În acest caz, există un risc de inundație.
- Furtunul de alimentare cu apă are o supapă de siguranță și un înveliș cu un cablu de alimentare interior.



AVERTISMENT!

 Tensiune periculoasă.

2.4 Utilizarea

- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse alături sau deasupra acestuia.
- Detergenții pentru mașina de spălat vase sunt periculoși. Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.
- Nu consumați și nu vă jucați cu apa din aparat.
- Nu scoateți vasele din aparat înainte de finalizarea programului. Poate rămâne puțin detergent pe vase.
- Nu depozitați articole sau aplicații presiune pe ușa deschisă a aparatului.
- Aparatul poate genera abur fierbinte dacă deschideți ușa în timpul funcționării unui program.

2.5 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.
- Rețineți că reparațiile făcute în regie proprie sau care nu sunt făcute de profesioniști pot afecta siguranța și pot anula garanția.
- Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de cel puțin 7 ani după ce

modelul a fost întrerupt: motorul, circulația și pompa de evacuare, radiatoare și elemente de încălzire, inclusiv pompe de căldură, țevi și echipamentele asociate inclusiv furtunuri, supape, filtre și aquastops, componente structurale și de interior legate de montarea ușilor, placă cu circuite imprimate, afișaje electronice, termostate și senzori, software și firmware, inclusiv software-ul de resetare. Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de cel puțin 10 ani după ce modelul a fost întrerupt: balamaua ușii și garniturile, alte garnituri, brațele stropitoare, filtrele de evacuare, grătarele interioare și periferiile de plastic, cum ar fi coșuri și capace. Durata poate fi mai mare în țara dvs. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web.

- Rețineți că unele piese de schimb sunt disponibile doar la reparatorii profesioniști și nu toate piesele de schimb sunt relevante pentru toate modelele.
- Referitor la becul (becurile) din acest produs și becurile de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt concepute pentru a suporta situațiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi cele de temperatură, vibrație, umiditate sau au rolul de a semnaliza informații privitoare la starea operațională a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

2.6 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului

AVERTISMENT!

Pericol de vătămare sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.
- Scoateți dispozitivul de blocare a ușii pentru a preveni închiderea copiilor sau a animalelor de companie în aparat.

3. INSTALAREA

AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind Siguranța înainte de instalare.

Pentru informații detaliate privind instalarea, consultați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.

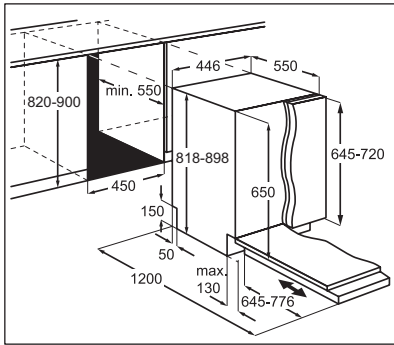
3.1 Încorporarea



YouTube

www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG/Electrolux
45 cm dishwasher

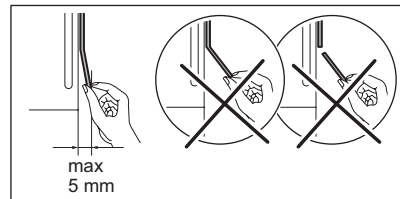
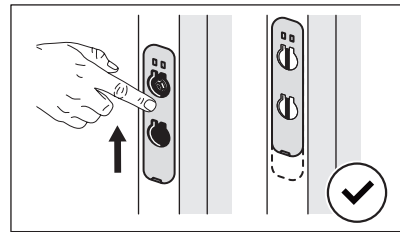
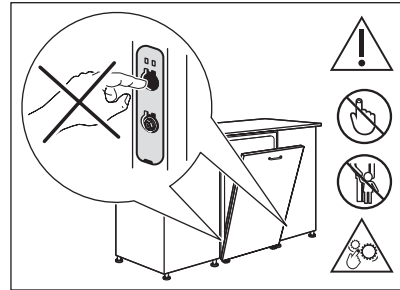


3.2 Capace de siguranță

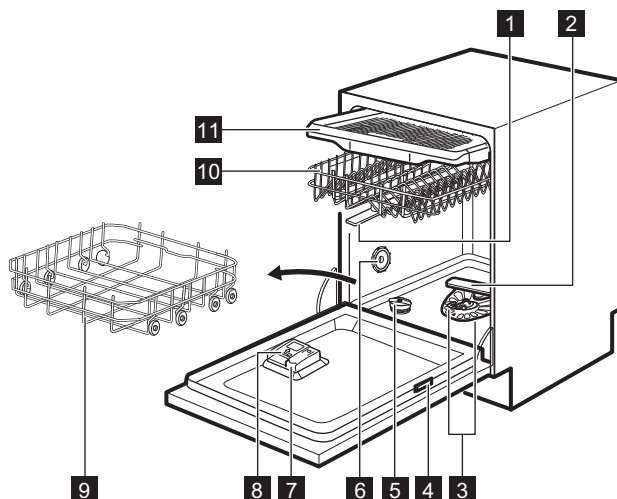
Dacă panoul de mobilier nu este instalat, deschideți cu atenție ușa aparatului pentru a evita riscul de rănire.

După instalare, asigurați-vă că capacele din plastic sunt blocate în poziție. Deteriorarea

sau îndepărtarea capacelor de plastic de pe laturile ușii poate afecta funcționalitatea aparatului și poate cauza o accidentare. În cazul în care capacul de plastic este deteriorat, contactați Centrul de service autorizat pentru a-l înlocui cu cel nou.



4. DESCRIEREA PRODUSULUI



- 1** Brațe stropitoare superioare
- 2** Braț stropitor inferior
- 3** Filtre
- 4** Plăcuță cu date tehnice
- 5** Recipient pentru sare
- 6** Orificiu de aerisire
- 7** Dozator pentru agentul de clătire
- 8** Dozator pentru detergent
- 9** Coș inferior

- 10** Coș superior
- 11** Sertar pentru tacâmuri



Această grafică este o prezentare generală. Pentru mai multe informații, consultați celelalte capitole sau documente furnizate împreună cu aparatul.

4.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor este o lumină afișată pe podea sub ușa aparatului.

- Când programul pornește, se aprinde o lumină roșie și rămâne aprinsă pe durata programului.
- După încheierea programului, se aprinde o lumină verde.
- Când apare o defecțiune, lumina roșie clipește intermitent.

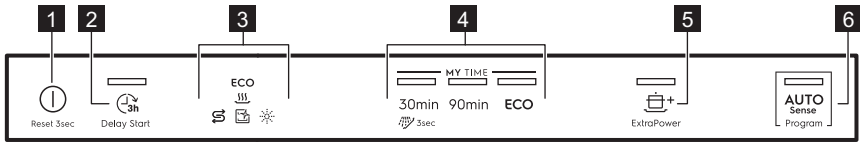


Beam-on-Floor este stins atunci când aparatul este dezactivat.



Când AirDry este activat în timpul fazei de uscare, proiecția de pe podea s-ar putea să nu fie complet vizibilă. Pentru a vedea dacă ciclul s-a terminat, verificați panoul de comandă.

5. PANOU DE COMANDĂ



- 1** Buton Pornit/Oprit / Buton Resetare
- 2** Buton Pornire întârziată
- 3** Indicatoare
- 4** MY TIME bară de selectare a programului

- 5** ExtraPower Butonul pentru Opțiuni
- 6** AUTO Sense Buton program

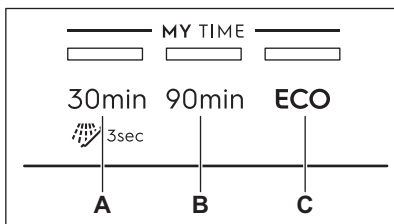
5.1 Indicatoare

Indicator	Descriere
ECO	Indicator program ECO. Acesta indică selectarea programului cel mai prietenos cu mediul pentru o încărcătură cu murdărie normală. Consultați capitolul „ Selectare program ”.
	Indicator agent de clătire. Acesta se aprinde atunci când dozatorul pentru agent de clătire trebuie realimentat. Consultați capitolul „ Înainte de prima utilizare ”.
	Indicator sare. Acesta se aprinde atunci când recipientul pentru sare trebuie realimentat. Consultați capitolul „ Înainte de prima utilizare ”.
	Indicator Machine Care. Acesta este aprins când aparatul are nevoie de curățarea internă cu programul Machine Care. Consultați capitolul „ Îngrijire și curățare ”.
	Indicator fază de uscare. Acesta este aprins când selectați un program cu fază de uscare. Acesta se aprinde intermitent în momentul rulării fazei de uscare. Consultați capitolul „ Selectare program ”.

6. SELECTAREA PROGRAMULUI

6.1 MY TIME

MY TIME bara de selectare permite selectarea unui ciclu adecvat de spălare a vaselor în funcție de durata programului.



- A.**
 - **30min** este cel mai scurt program adecvat pentru spălarea unei încărcături cu murdărie proaspătă și ușoară.
 - **Pre-clătire (15min)** este un program pentru clătirea resturilor alimentare de pe vase. Previne formarea mirosurilor în aparat. Nu utilizați detergent cu acest program.
- B.** **90min** este un program adecvat pentru spălarea și uscarea articolelor cu murdărie normală.
- C.** **ECO** este cel mai lung program care oferă cea mai eficientă utilizare a apei și cel mai eficient consum energetic pentru

vase din porțelan și tacâmuri cu un nivel de murdărie normal. Acesta este programul standard omologat la institutele de testare. ¹⁾

6.2 AUTO Sense

Programul AUTO Sense reglează automat ciclul de spălare a vaselor la tipul de încărcătură.

Aparatul detectează gradul de murdărie și cantitatea de vase din coșuri. Acesta reglează temperatura și cantitatea de apă, precum și durata spălării.


6.4 Prezentarea programelor

Program	Încărcătura mașinii de spălat vase	Grad de murdărie	Fazele programului	Opțiuni
30min	Vase de porțelan, tacâmuri	Proaspăt	<ul style="list-style-type: none"> Spălare vase 50 °C Clătire intermediară Clătire finală 45 °C AirDry ¹⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower
Pre-clătire	Toate	Toate	<ul style="list-style-type: none"> Prespălare 	Nu se aplică
90min	Vesela, tacâmurile, oalele, cratițele	Normală, ușor uscată	<ul style="list-style-type: none"> Spălare vase 60 °C Clătire intermediară Clătire finală 55 °C Uscare AirDry ¹⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower
ECO	Vesela, tacâmurile, oalele, cratițele	Normală, ușor uscată	<ul style="list-style-type: none"> Prespălare Spălare vase 50 °C Clătire intermediară Clătire finală 55 °C Uscare AirDry ¹⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower
AUTO Sense	Vesela, tacâmurile, oalele, cratițele	Toate	<ul style="list-style-type: none"> Prespălare Spălare vase 50 - 60 °C Clătire intermediară Clătire finală 60 °C Uscare AirDry ¹⁾ 	Nu se aplică

6.3 Opțiuni

Puteți regla selectarea programului în funcție de nevoile dvs. prin activarea opțiunilor.

ExtraPower

 ExtraPower îmbunătățește rezultatele la spălarea vaselor ale programului selectat. Opțiunea crește temperatura de spălare și durata.

¹⁾ Acest program este folosit pentru stabilirea conformității cu Reglementarea Ecodesign a Comisiei Europene (UE) 2019/2022.

Program	Încărcătura mașinii de spălat vase	Grad de murdărire	Fazele programului	Opțiuni
Machine Care	Pentru curățarea interiorului aparatului. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.		<ul style="list-style-type: none"> • Curățare 70 °C • Clătire intermediară • Clătire finală • AirDry 1) 	Nu se aplică

1) Deschiderea automată a ușii în timpul fazei de uscare. Consultați „Setările de bază”.

Valori de consum

Program 1)2)	Apă (l)	Energie (kWh)	Durată (min)
30min	10.3	0.623	30
Pre-clătire	3.8	0.014	15
90min	10.4	0.858	90
ECO	9.9	0.754	240
AUTO Sense	10.5	0.942	170
Machine Care	9.2	0.659	60

1) Presiunea și temperatura apei, variațiile curentului electric, opțiunile, numărul de vase și gradul de murdărire pot modifica valorile.

2) Valorile pentru programe, altele decât ECO, au doar rol orientativ.

Informații pentru institutele de testare

Pentru a primi informațiile necesare efectuării testelor de performanță (ex. conform cu: EN60436), trimiteți un e-mail la:

info.test@dishwasher-production.com

În solicitarea dumneavoastră, includeți codul cu numărul produsului (PNC) de pe plăcuța cu date tehnice.

Pentru orice alte întrebări referitoare la mașina Dvs. de spălat vase, consultați manualul de utilizare furnizat împreună cu aparatul.

7. SETĂRI DE BAZĂ

Puteți configura aparatul prin modificarea setărilor de bază în funcție de nevoile dvs.

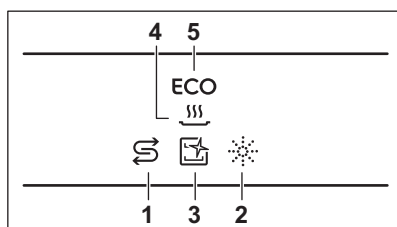
Număr	Setări	Valori	Descriere ¹⁾
1	Duritatea apei	De la nivelul 1 la nivelul 10 (implicit: 5)	Reglează nivelul dedurizatorului apei în funcție de duritatea apei din zona dvs.

Număr	Setări	Valori	Descriere ¹⁾
2	Nivel agent de clătire	De la nivelul 0 la nivelul 8 (implicit: 5)	Reglează nivelul pentru agentul de clătire conform dozajului necesar.
3	Sunet de sfârșit	Pornit Oprit (implicit)	Activarea sau dezactivarea semnalului acustic pentru încheierea programului.
4	Deschiderea automată a ușii	Pornit (implicit) Oprit	Activați sau dezactivați AirDry.
5	Tonul de la taste	Pornit (implicit) Oprit	Activează sau dezactivează sunetul la apăsarea butoanelor.

1) Pentru mai multe detalii, consultați informațiile din acest capitol.

Puteți modifica setările de bază la modul setare.

Atunci când aparatul este în modul setare, indicatoarele de pe panoul de comandă indică setările disponibile. Pentru fiecare setare, clipește un indicator dedicat:



7.1 Modul setare

Intrarea în modul setare

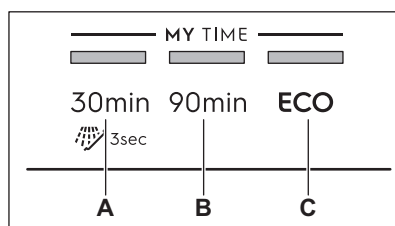
Puteți intra în modul setare înainte de a începe un program. Nu puteți intra în modul setare dacă programul este activ.

Pentru a intra în modul setare, apăsați lung și simultan **30min** și **ECO** timp de circa 3 secunde.

- Lumina corespunzătoare la și indicatorul clipește.
- Indicatoarele , , și **ECO** sunt aprinse.
- Se aprind luminile corespunzătoare pentru bara de selectare MY TIME.

Navigarea în modul setare

Puteți naviga în modul setare folosind bara de selectare MY TIME.



- A. Buton **Anterior**
- B. Buton **OK**
- C. Buton **Următor**

Folosiți **Anterior** și **Următor** pentru a comuta între setările de bază și pentru a le schimba valoarea.

Folosiți **OK** pentru a intra în setarea selectată și pentru a confirma schimbarea valorii acesteia.

Modificarea unei setări


Asigurați-vă că aparatul este în modul setare.

- Apăsați **Anterior** sau **Următor** până când clipește indicatorul dedicat setării dorite.

Lumina corespunzătoare la indică valoarea setării curente:

- Pentru setările cu două valori (pornit și oprit), lumina este aprinsă (= setarea este activă) sau stinsă (=setarea este inactivă).
- Pentru setările cu valori multiple (niveluri), lumina clipește. Numărul de

clipiri indică valoarea setării curente (de ex. 5 clipiri + pauză + 5 clipiri... = nivelul 5).

2. Apăsați **OK** pentru a introduce setarea.
 - Indicatorul corespunzător setării este aprins.
 - Ceilalți indicatori sunt stinși.
 - Lumina corespunzătoare la  indică valoarea setării curente.
3. Apăsați **Anterior** sau **Următor** pentru a schimba valoarea.
4. Apăsați **OK** pentru a confirma setarea.
 - Noua setare este salvată.
 - Aparatul revine la selectarea setării.
5. Apăsați lung și simultan **30min** și **ECO** timp de circa 3 secunde pentru a ieși din modul setare.

Aparatul revine la selectarea programului. Setările salvate rămân valide până la modificarea lor ulterioară.

Duritatea apei

Grade germane (°dH)	Grade franceze (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Grade Clarke	Nivelul dedurizatorului de apă
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 2)

1) Setare inițială.

2) Nu folosiți sare la acest nivel.

Indiferent de tipul de detergent utilizat, setați nivelul adecvat de duritate a apei pentru a menține activ indicatorul de realimentare cu sare.

7.2 Dedurizatorul de apă

Dedurizatorul de apă elimină substanțele minerale din apă, substanțe care ar putea avea efecte negative asupra performanțelor la spălare și a aparatului.

Cu cât conținutul de substanțe minerale este mai mare, cu atât apa este mai dură. Duritatea apei este măsurată pe o scală echivalentă.

Dispozitivul de dedurizare a apei trebuie să fie reglat în funcție de duritatea apei din zona dvs. Compania locală de furnizare a apei vă poate consilia duritatea apei din zona în care vă aflați. Setati nivelul potrivit pentru dedurizatorul de apă pentru a asigura rezultate la spălare bune.



Tabletele combinate care conțin sare nu sunt suficient de eficiente pentru a anula duritatea apei.

Procesul de regenerare

Pentru funcționarea corectă a dedurizatorului apei, rășina dispozitivului de dedurizare

trebuie regenerată cu regularitate. Acest proces se face automat și face parte din funcționarea normală a mașinii de spălat vase.

Atunci când a fost folosită cantitatea de apă prevăzută (consultați valorile din tabel) de la procesul anterior de regenerare, va fi inițiat un nou proces de regenerare între clătirea finală și terminarea programului.

Nivelul dedurizatorului de apă	Cantitatea de apă (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

În cazul unei setări la nivel mare a dedurizatorului apei, aceasta se poate întâmpla și la mijlocul programului, înainte de clătire (de două ori în timpul unui program). Inițierea regenerării nu influențează durata ciclului, cu excepția cazului când apare la mijlocul unui program sau la finalul unui program cu o scurtă fază de uscare. În aceste situații, regenerarea prelungește durata totală a programului cu încă 5 minute.

Prin urmare, clătirea dedurizatorului apei care durează 5 minute poate începe în același ciclu sau la începutul următorului program. Această activitate crește consumul total de apă al unui program cu încă 4 litri și consumul total de energie al unui program cu încă 2 Wh. Clătirea dedurizatorului se încheie cu o evacuare completă.

Fiecare clătire a dedurizatorului realizată (poate fi făcută mai mult de una în același ciclu) poate prelungi durata programului cu încă 5 minute când apare în orice moment la începutul sau la mijlocul unui program.



Toate valorile consumului menționate în această secțiune sunt stabilite în conformitate cu standardul aplicabil în prezent în condiții de laborator, cu o duritate a apei de 2,5mmol/L (dedurizator de apă: nivelul 3) conform regulamentului: 2019/2022 . Presiunea și temperatura apei, precum și variațiile din tensiunea de alimentare pot modifica valorile.

7.3 Nivelul pentru agentul de clătire

Agentul de clătire ajută la uscarea vaselor fără dăre și pete. Acesta este eliberat automat pe durata fazei de clătire cu apă fierbinte. Se poate seta cantitatea eliberată de agent de clătire.

Atunci când rezervorul cu agent de clătire este gol, indicatorul agentului de clătire se aprinde anunțându-vă să realimentați cu agent de clătire. Dacă rezultatele la uscare sunt satisfăcătoare atunci când folosiți exclusiv tablete combinate, puteți dezactiva dozatorul și indicatorul. Însă, pentru cele mai bune performanțe la uscare, folosiți întotdeauna agent de clătire și păstrați activ indicatorul pentru agent de clătire.

Pentru dezactivarea dozatorului și indicatorului pentru agent de clătire, setați nivelul agentului de clătire la 0.

7.4 Sunet de sfârșit

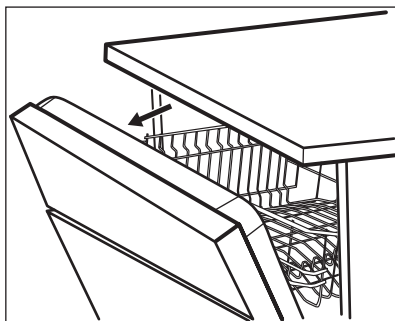
Puteți activa un semnal acustic care să fie emis la finalizarea programului.



Semnalele acustice sunt emise și când apare o defectare a aparatului. Aceste semnale nu pot fi dezactivate.

7.5 AirDry

AirDry îmbunătățește rezultatele la uscare. În timpul fazei de uscare, aparatul deschide automat ușa și aceasta rămâne întredeschisă.



AirDry este activată automat la toate programele, altele decât Pre-clătire.

Durata fazei de uscare și timpul de deschidere a ușii depind de programul și opțiunile selectate.

⚠ ATENȚIE!

Nu încercați să închideți ușa aparatului la mai puțin de 2 minute după deschiderea automată. Acest lucru poate cauza deteriorarea aparatului.

⚠ ATENȚIE!

În cazul în care copiii au acces la aparat, recomandăm dezactivarea AirDry. Deschiderea automată a ușii poate fi periculoasă.

i

Când AirDry deschide ușa, Beam-on-Floor s-ar putea să nu fie complet vizibil. Pentru a vedea dacă programul s-a încheiat, priviți panoul de comandă.

7.6 Tonul de la taste

Butoanele de pe panoul de comandă emit un clic atunci când le apăsați. Puteți dezactiva acest sunet.

8. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Verificați dacă nivelul curent al dedurizatorului de apă corespunde durității apei de la rețeaua de alimentare. Dacă nu corespunde, reglați nivelul dedurizatorului de apă.
2. Umpleți rezervorul pentru sare.
3. Umpleți dozatorul pentru agentul de clătire.
4. Deschideți robinetul de apă.
5. Porniți programul 30min pentru a îndepărta eventualele reziduuri de la procesul de fabricație. Nu folosiți detergent și nu puneți vase în coșuri.

După pornirea programului, aparatul reîncarcă rășina în dedurizatorul de apă pentru până la 5 minute. Faza de spălare începe doar după finalizarea acestei proceduri. Procedura este repetată periodic.

8.1 Rezervor pentru sare

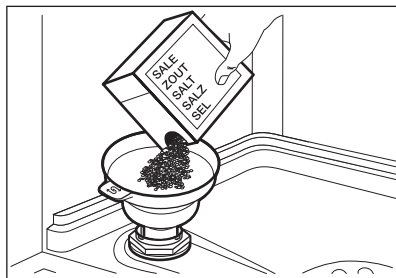
⚠ ATENȚIE!

Utilizați numai sare de regenerare pentru mașinile de spălat vase. Nu utilizați sare de bucătărie.

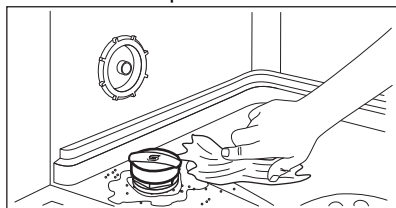
Sarea este utilizată pentru a reîncărca rășina din dedurizatorul de apă și pentru a asigura rezultate bune la spălare la utilizarea zilnică.

Umplerea rezervorului pentru sare

1. Rotiți capacul rezervorului pentru sare în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.
2. Puneți 1 litru de apă în rezervorul pentru sare (numai pentru prima dată).
3. Umpleți rezervorul pentru sare cu 1 kg de sare (până când se umple).



4. Scuturați cu atenție de mânerul pâlniei pentru a pica și ultimele granule în interior.
5. Scoateți sarea din jurul deschiderii rezervorului pentru sare.

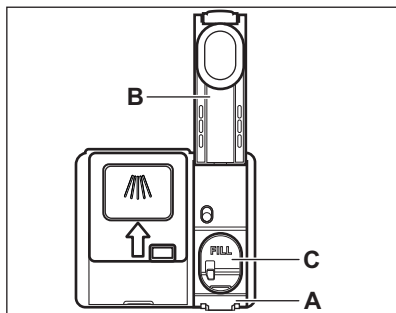


6. Rotiți capacul în sens orar pentru a închide rezervorul de sare.

⚠ ATENȚIE!

În timpul umplerii rezervorului pentru sare este posibil ca din acesta să se reverse apă și sare. Pentru a preveni coroziunea, umpleți rezervorul pentru sare și apoi începeți imediat un ciclu de spălare complet a vaselor cu detergent.

8.2 Umplerea dozatorului pentru agentul de clătire



⚠ ATENȚIE!

Compartimentul (C) este numai pentru agentul de clătire. Nu îl umpleți cu detergent.

⚠ ATENȚIE!

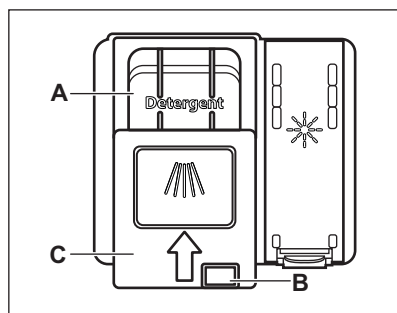
Folosiți numai agent de clătire conceput special pentru mașinile de spălat vase.

1. Apăsăți elementul de eliberare (A) pentru a deschide capacul (B).
2. Turnați agentul de clătire în dozator (C) până când lichidul ajunge în dreptul marcatului „FILL”.
3. Pentru a evita formarea de spumă în exces, curățați agentul de clătire vărsat cu o lavetă absorbantă.
4. Închideți capacul. Verificați blocarea capacului în poziție.

9. UTILIZAREA ZILNICĂ

1. Deschideți robinetul de apă.
2. Apăsați lung ① până când aparatul este activat.
3. Umpleți recipientul pentru sare dacă este gol.
4. Umpleți dozatorul pentru agent de clătire dacă este gol.
5. Încărcați coșurile.
6. Adăugați detergent.
7. Selectarea și pornirea unui program.
8. Închideți robinetul de apă după terminarea programului.

9.1 Utilizarea detergentului



⚠ ATENȚIE!

Folosiți doar detergent creat special pentru mașinile de spălat vase.

1. Apăsați butonul de eliberare (B) pentru a deschide capacul (C).
2. Puneți detergentul în compartiment (A). Puteți folosi detergent sub formă de tablete, pudră sau gel.
3. Dacă programul are o fază de prespălare, introduceți o cantitate mică de detergent în partea inferioară a ușii.
4. Închideți capacul. Verificați blocarea capacului în poziție.



Pentru informații despre dozarea detergentului, consultați instrucțiunile producătorului de pe ambalajul produsului. De obicei, 20 - 25 ml de detergent gel este adecvat pentru spălarea unei încărcături cu murdărie normală.




Nu umpleți compartimentul (A) cu mai mult de 30 ml de detergent gel.


9.2 Selectarea și pornirea unui program folosind bara de selectare MY TIME

1. Apăsați butonul dedicat programului pe care doriți să-l alegeți. Lumina corespunzătoare butonului este aprinsă.
2. Activați ExtraPower dacă aveți nevoie.
3. Închideți ușa aparatului pentru a porni programul.

9.3 Selectarea și pornirea programului Pre-clătire

1. Pentru selectare  Pre-clătire, apăsați lung 30min timp de 3 secunde. Clipsește lumina corespunzătoare butonului.
2. Închideți ușa aparatului pentru a porni programul.

9.4 Activarea ExtraPower

1. Selectați un program folosind bara de selectare MY TIME.
 2. Apăsați .
- Lumina corespunzătoare butonului este aprinsă.



ExtraPower nu este o opțiune permanentă și trebuie activată de fiecare dată când porniți un program.



Este imposibilă activarea sau dezactivarea ExtraPower în timpul funcționării unui program.



Activarea ExtraPower crește consumul de apă și energie, precum și durata programului.

9.5 Pornirea programului AUTO Sense

1. Apăsați **AUTO Sense**.
Lumina corespunzătoare butonului este aprinsă.


2. Închideți ușa aparatului pentru a porni programul.

Aparatul detectează tipul de încărcătură și reglează un ciclu de spălare adecvat și durata acestuia.

9.6 Întârzierea începerii unui program

Puteți întârzia începerea programului selectat cu 3 ore.

1. Selectați un program.


2. Apăsați .
Lumina corespunzătoare butonului este aprinsă.

3. Închideți ușa aparatului pentru a porni numărătoarea inversă.

În timpul numărătorii inverse nu este posibilă schimbarea programului selectat.

Atunci când numărătoarea inversă se încheie, programul pornește.


9.7 Anularea pornirii cu întârziere în timpul derulării numărătorii inverse

Apăsați lung  timp de circa 3 secunde. Aparatul revine la selectarea programului.



Dacă anulați pornirea cu întârziere trebuie să selectați din nou programul.

9.8 Anularea unui program care rulează

Apăsați lung  timp de circa 3 secunde. Aparatul revine la selectarea programului.



Înainte de a porni un nou program, verificați dacă există detergent în dozatorul pentru detergent.

9.9 Deschiderea ușii în timpul funcționării aparatului

Deschiderea ușii în timpul funcționării unui program oprește aparatul. Aceasta poate afecta consumul de energie și durata programului. După ce închideți ușa, aparatul continuă de la momentul întreruperii.



Dacă ușa este deschisă pentru mai mult de 30 de secunde pe durata fazei de uscare, programul aflat în derulare se termină. Acest lucru nu se întâmplă dacă ușa este deschisă de funcția AirDry.

9.10 Funcția Auto Off

Această funcție economisește energia prin oprirea aparatului atunci când nu funcționează.

Funcția se activează automat:

- Când programul s-a terminat.
- După 5 minute, dacă un program nu a fost pornit.

9.11 Încheierea programului

Când programul s-a încheiat, Auto Off oprește automat aparatul.

Toate butoanele sunt inactice, cu excepția butonului de pornire/oprire.

10. INFORMAȚII ȘI SFATURI

10.1 Generalități

Respectați sfaturile de mai jos pentru a avea rezultate optime la curățare și uscare la utilizarea zilnică și pentru a proteja mediul.

- Spălarea vaselor la mașină conform instrucțiunilor din manualul utilizatorului consumă de obicei mai puțină apă și energie decât spălarea vaselor de mână.
- Încărcați mașina de spălat vase la capacitatea sa maximă pentru a economisi apă și energie. Pentru cele mai bune rezultate la curățare, aranjați articolele în coșuri conform instrucțiunilor din manualul utilizatorului și nu încărcați excesiv coșurile.
- Nu clătiți manual vasele înainte de a le pune în mașina de spălat vase. Se crește consumul de apă și energie. Atunci când este nevoie, selectați un program cu o fază de prespălare.
- Îndepărtați de pe vase reziduurile mari de alimente și goliți căniile și paharele înainte de a le pune în aparat.
- Înmuiați sau frecăți ușor vasele cu resturi alimentare dificile sau arse înainte de a le spăla în aparat.
- Asigurați-vă că articolele din coșuri nu se ating și nu se acoperă unul pe celălalt. Doar atunci apa poate ajunge peste tot pentru a spăla vasele.
- Puteți utiliza detergent, agent de clătire și sare speciale pentru mașina de spălat vase sau puteți utiliza tabletele combinate (de ex. „Toate în 1”). Respectați instrucțiunile de pe ambalaj.
- Selectați un program în funcție de tipul de încărcătură și gradul de murdărie. ECO asigură cea mai eficientă utilizare a apei și energiei consumate.
- Pentru a preveni acumularea de calcar din interiorul aparatului:
 - Umpleți la loc rezervorul pentru sare de fiecare dată când este necesar.
 - Folosiți dozajul recomandat de detergent și agent de clătire.
 - Verificați dacă nivelul curent al dedurizatorului de apă corespunde durtății apei de la rețeaua de alimentare.

- Urmați instrucțiunile din capitolul „Îngrijirea și curățarea”.

10.2 Utilizarea sării, a agentului de clătire și a detergentului

- Utilizați numai sare, agent de clătire și detergent concepute pentru mașina de spălat vase. Alte produse pot cauza deteriorarea aparatului.
- În zone cu apă dură și foarte dură vă recomandăm să utilizați separat detergent simplu (pudră, gel, tablete care nu conțin agenți suplimentari), agent de clătire și sare pentru rezultate optime la curățare și uscare.
- Tabletele de detergent nu se dizolvă complet în timpul programelor scurte. Pentru prevenirea apariției reziduurilor de detergent pe veselă, recomandăm utilizarea tabletelor în programele lungi.
- Folosiți întotdeauna cantitatea corectă de detergent. Dozarea insuficientă a detergentului poate conduce la rezultate slabe la spălare sau la formarea unei pelicule de apă dură sau la pătarea articolelor. Utilizarea a prea mult detergent cu apă puțin dură sau dedurizată are ca rezultat apariția reziduurilor de detergent pe vase. Reglați cantitatea de detergent în funcție de durtatea apei. Consultați instrucțiunile de pe ambalajul detergentului.
- Folosiți întotdeauna cantitatea corectă de agent de clătire. Dozarea insuficientă a agentului de clătire scade rezultatele la uscare. Utilizarea de prea mult agent de clătire rezultă în formarea de straturi albastrii pe articole.
- Asigurați-vă că nivelul pentru dedurizatorul apei este cel corect. Dacă nivelul este prea ridicat, creșterea cantității de sare din apă poate rezulta în apariția de rugină pe tacâmuri.

10.3 Ce trebuie făcut dacă doriți să nu mai utilizați tablete combinate

Înainte de a începe să utilizați în mod separat detergent, sare și agent de clătire realizați următorii pași:

1. Setați nivelul cel mai înalt pentru dedurizatorul de apă.
2. Asigurați-vă că rezervorul pentru sare și dozatorul pentru agentul de clătire sunt pline.
3. Porniți programul 30min. Nu adăugați detergent și nu puneți vase în coșuri.
4. La încheierea programului, reglați dedurizatorul de apă în funcție de duritatea apei din zona în care vă aflați.
5. Reglați cantitatea de agent de clătire.

10.4 Înainte de pornirea unui program

Înainte de a porni programul selectat, asigurați-vă de următoarele:

- Filtrele sunt curate și montate corect.
- Capacul rezervorului pentru sare este strâns.
- Brațele stropitoare nu sunt înfundate.
- Există suficientă sare și agent de clătire (dacă nu utilizați tablete combinate).
- Amplasarea articolelor în coșuri este corectă.
- Programul corespunde tipului de încărcătură și gradului de murdărie.
- Se utilizează cantitatea corectă de detergent.

10.5 Încărcarea coșurilor

- Utilizați întotdeauna întreg spațiul din coșuri.

- Utilizați aparatul pentru a spăla numai articolele care se pot spăla automat.
- Nu spălați următoarele materiale în mașina de spălat vase: lemn, corn, cositor, cupru, aluminiu, porțelan decorat delicat și oțel carbon neprotejat. Acest lucru poate cauza crăparea, deformarea, decolorarea, crustă sau rugină.
- Nu spălați articole care pot absorbi apa (bureți, cârpe menajere).
- Puneți obiectele concave (ceștile, paharele și cratițele) cu gura în jos.
- Asigurați-vă că paharele nu se ating între ele.
- Puneți articolele ușoare sau din plastic în coșul superior. Asigurați-vă că obiectele nu se mișcă liber.
- Puneți tacâmurile și articolele mici în sertarul pentru tacâmuri.
- Asigurați-vă că brațele stropitoare se pot mișca liber înainte să porniți un program.

10.6 Descărcarea coșurilor

1. Lăsați vesela să se răcească înainte de a o scoate din aparat. Articolele fierbinți se pot deteriora ușor.
2. Mai întâi, goliți coșul inferior și apoi pe cel superior.



După finalizarea programului, poate să rămână apă pe suprafețele de la interior.

11. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

AVERTISMENT!

Înainte de a efectua orice operație de întreținere diferită de rularea programul Machine Care, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.



Filtrele murdare și brațele stropitoare înfundate afectează performanțele de la spălare. Verificați regulat aceste elemente și, dacă este necesar, curățați-le.

11.1 Machine Care

Machine Care este un program conceput pentru a curăța interiorul aparatului având rezultate optime. Acesta îndepărtează depunerile de calcar și grăsime.

Atunci când aparatul detectează nevoia de curățare, indicator este aprins. Porniți programul Machine Care pentru a curăța interiorul aparatului.

Pornirea programului Machine Care.



Înainte de a începe programul Machine Care, curățați filtrele și brațele pulverizatoare.

1. Folosiți un agent de decalcifiere sau un produs de curățare conceput special pentru mașinile de spălat vase. Respectați instrucțiunile de pe ambalaj. Nu puneți vase în coșuri.
2. Apăsăți lung și simultan și și **AUTO Sense** timp de circa 3 secunde.

Indicatorii și și clipesc.

3. Închideți ușa aparatului pentru a porni programul.

Atunci când programul se termină, indicatorul se stinge.

11.2 Curățare internă

- Curățați interiorul aparatului cu o lavetă moale și umedă.
- Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, instrumente ascuțite, produse chimice agresive, burete de sârmă sau solvenți.
- Curățați ușa, inclusiv garnitura cauciucată, o dată pe săptămână.
- Pentru a păstra performanțele aparatului, folosiți cel puțin o dată la două luni un produs de curățare conceput special pentru mașinile de spălat vase. Urmați cu atenție instrucțiunile de pe ambalajul produsului.
- Pentru rezultate optime la spălare, porniți programul Machine Care.

11.3 Îndepărtarea obiectelor străine

Verificați filtrele și colectorul de apă după fiecare utilizarea a mașinii de spălat vase. Obiectele străine (de ex. bucăți de siclă, plastic, oase sau scobitori etc.) reduc performanțele la spălare și pot deteriora pompa de evacuare.

ATENȚIE!

Dacă nu puteți scoate obiectele, contactați un centru de service autorizat.

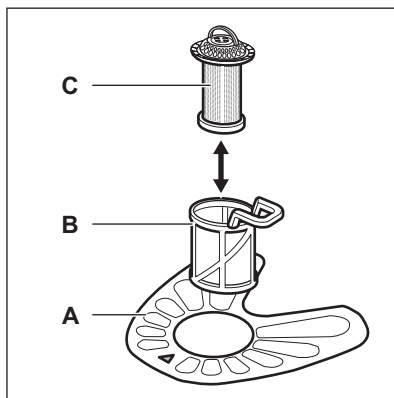
1. Demontați sistemul de filtre conform instrucțiunilor din acest capitol.
2. Îndepărtați manual toate obiectele străine.
3. Montați la loc filtrele conform instrucțiunilor din acest capitol.

11.4 Curățarea exterioară

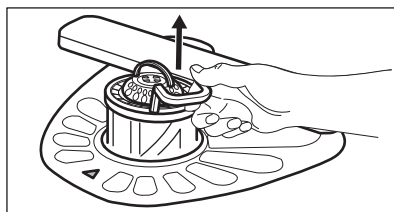
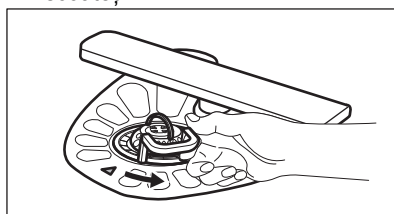
- Curățați aparatul cu o lavetă moale, umedă.
- Utilizați numai detergenți neutri.
- Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi sau solvenți.

11.5 Curățarea filtrelor

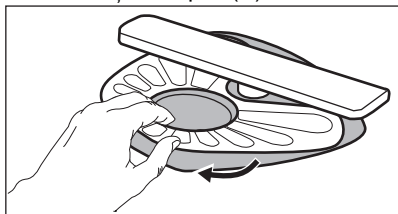
Sistemul de filtrare este realizat din 3 piese.



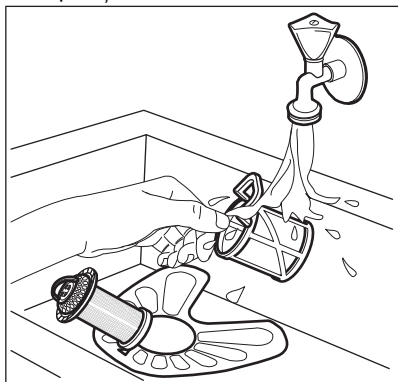
1. Rotiți filtrul (B) în sens antiorar și scoateți-l.



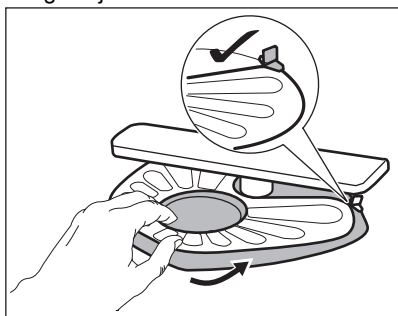
2. Scoateți filtrul (C) din filtrul (B).
3. Scoateți filtrul plat (A).



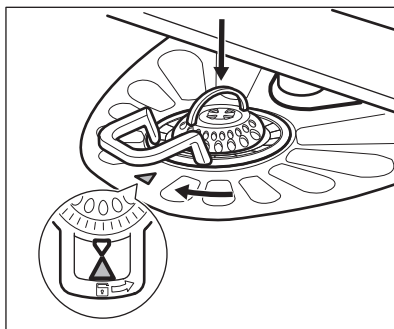
4. Spălați filtrele.



5. Asigurați-vă că nu există resturi alimentare sau mizerie în sau în jurul marginii colectorului de apă.
6. Puneți la loc filtrul plat (A). Asigurați-vă că este poziționat corect sub cele 2 ghidaje.



7. Reasamblați filtrele (B) și (C).
8. Puneți la loc filtrul (B) în filtrul plat (A). Rotiți-l în sens orar până când se fixează.



⚠ ATENȚIE!

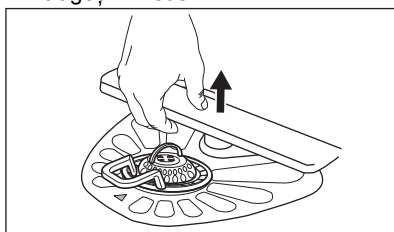
O poziție incorectă a filtrelor poate cauza rezultate nesatisfăcătoare la spălare și deteriorarea aparatului.

11.6 Curățarea brațului stropitor inferior

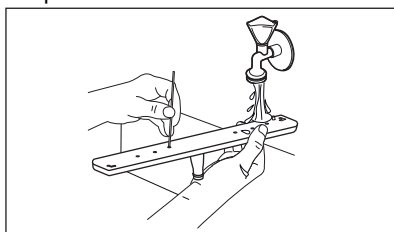
Vă recomandăm să curățați regulat brațul stropitor inferior pentru a împiedica înfundarea cu mizerie a orificiilor.

Orificiile înfundate pot conduce la rezultate nesatisfăcătoare la spălare.

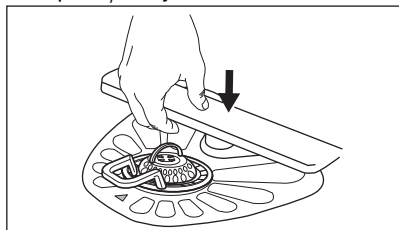
1. Pentru a scoate brațul stropitor inferior, trageți-l în sus.



2. Spălați brațul stropitor sub un jet de apă. Folosiți un instrument subțire ascuțit, de ex. o scobitoare, pentru a îndepărta particulele de murdărie din orificii.



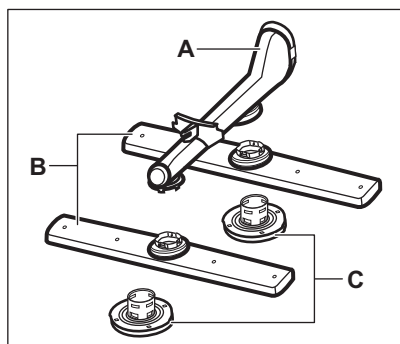
3. Pentru a reinstala brațul stropitor, apăsați-l în jos.



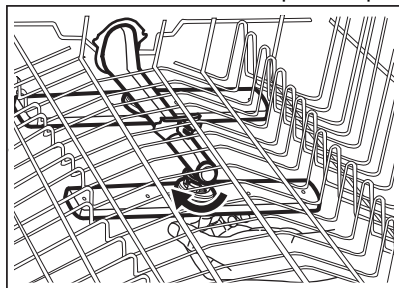
11.7 Curățarea brațelor stropitoare înalte

Vă recomandăm să curățați regulat brațele stropitoare înalte pentru a împiedica înfundarea cu mizerie a orificiilor. Orificiile înfundate pot conduce la rezultate nesatisfăcătoare la spălare.

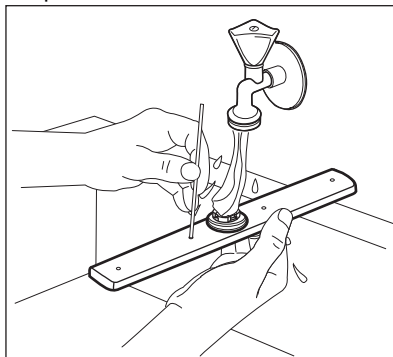
Brațele stropitoare înalte sunt amplasate sub coșul superior. Brațele stropitoare (B) sunt instalate în conducta (A) cu elementele de montare (C).



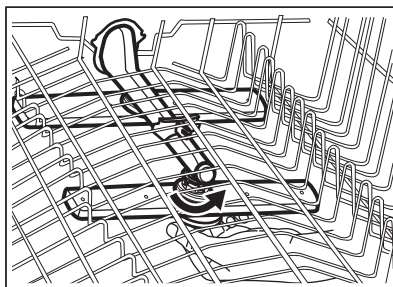
1. Scoateți coșul superior.
2. Pentru a desface brațul stropitor, rotiți elementul de montare spre dreapta.



3. Spălați brațul stropitor sub un jet de apă. Folosiți un instrument subțire ascuțit, de ex. o scobitoare, pentru a îndepărta particulele de murdărie din orificii.



4. Pentru a instala brațul stropitor la loc, introduceți elementul de montare în brațul stropitor și fixați-l în conducta rotindu-l spre stânga. Asigurați-vă că elementul de montare se blochează în locul său.



12. DEPANARE

AVERTISMENT!

Repararea incorectă a aparatului poate pune în pericol siguranța utilizatorului. Toate reparațiile trebuie efectuate de către personal calificat.

Majoritatea problemelor care pot să apară pot fi rezolvate fără a fi necesară contactarea unui Centru de service autorizat.

Consultați tabelul de mai jos pentru informații privind posibilele probleme.

La unele probleme, luminile referitoare la bara de selectare MY TIME clipeșc intermitent pentru a indica o funcționare incorectă și codul de alarmă.

Problemă și cod de alarmă	Cauză posibilă și soluție
Nu puteți activa aparatul.	<ul style="list-style-type: none">• Verificați dacă ștecherul este introdus în priză.• Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe.
Programul nu pornește.	<ul style="list-style-type: none">• Verificați dacă ușa aparatului este închisă.• Dacă este setată pornirea întârziată, anulați setarea sau așteptați sfârșitul numărătorii inverse.• Aparatul reîncarcă rășină în interiorul dedurizatorului de apă. Durata procedurii este de aproximativ 5 minute.
Aparatul nu se alimentează cu apă. <ul style="list-style-type: none">• Luminile corespunzătoare barei de selecție MY TIME clipeșc 1 dată intermitent.• Este emis un semnal sonor intermitent.	<ul style="list-style-type: none">• Verificați dacă robinetul de apă este deschis.• Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă nu este prea scăzută. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei.• Verificați dacă robinetul de apă este înfundat.• Verificați dacă filtrul din furtunul de alimentare cu apă este înfundat.• Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit sau îndoit.
Aparatul nu evacuează apa. <ul style="list-style-type: none">• Luminile corespunzătoare barei de selecție MY TIME clipeșc de 2 ori intermitent.• Este emis un semnal sonor intermitent.	<ul style="list-style-type: none">• Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată.• Verificați dacă sistemul de filtrare intern este înfundat.• Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit.
Dispozitivul anti-inundație este pornit. <ul style="list-style-type: none">• Luminile corespunzătoare barei de selecție MY TIME clipeșc de 3 ori intermitent.• Este emis un semnal sonor intermitent.	<ul style="list-style-type: none">• Închideți robinetul de apă.• Asigurați-vă că aparatul a fost instalat corect.• Asigurați-vă că încărcarea coșurilor s-a făcut conform instrucțiunilor din manualul utilizatorului.

Problemă și cod de alarmă	Cauză posibilă și soluție
<p>Funcționarea incorectă a senzorului de detectare a nivelului apei.</p> <ul style="list-style-type: none"> Luminile corespunzătoare barei de selecție MY TIME clipește de 4 ori intermitent. Este emis un semnal sonor intermitent. 	<ul style="list-style-type: none"> Verificați dacă filtrele sunt curate. Oprțiți și porniți din nou aparatul.
<p>Funcționarea incorectă a pompei de spălare sau a pompei de evacuare.</p> <ul style="list-style-type: none"> Luminile corespunzătoare barei de selecție MY TIME clipește de 5 ori intermitent. Este emis un semnal sonor intermitent. 	<ul style="list-style-type: none"> Oprțiți și porniți din nou aparatul.
<p>Temperatura apei din interiorul aparatului este prea ridicată sau senzorul de temperatură funcționează incorect.</p> <ul style="list-style-type: none"> Luminile corespunzătoare barei de selecție MY TIME clipește de 6 ori intermitent. Este emis un semnal sonor intermitent. 	<ul style="list-style-type: none"> Asigurați-vă că temperatura apei de alimentare nu depășește 60°C. Oprțiți și porniți din nou aparatul.
<p>Defecțiune tehnică a aparatului.</p> <ul style="list-style-type: none"> Luminile corespunzătoare barei de selecție MY TIME clipește de 12 ori intermitent. Este emis un semnal sonor intermitent. 	<ul style="list-style-type: none"> Oprțiți și porniți din nou aparatul.
<p>Nivelul apei din aparat este prea mare.</p> <ul style="list-style-type: none"> Luminile corespunzătoare barei de selecție MY TIME clipește de 15 ori intermitent. Este emis un semnal sonor intermitent. 	<ul style="list-style-type: none"> Oprțiți și porniți din nou aparatul. Verificați dacă filtrele sunt curate. Asigurați-vă că furtunul de evacuare este instalat la înălțimea corectă deasupra podelei. Consultați instrucțiunile de instalare.
<p>Aparatul se oprește și pornește de mai multe ori în timpul funcționării.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Este normal. Aceasta oferă rezultate optime la curățare și economii de energie.
<p>Programul durează prea mult.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Dacă este setată opțiunea pornire întârziată, anulați setarea de întârziere sau așteptați sfârșitul numărării inverse. Activarea ExtraPower crește durata programului.
<p>Mici scurgeri din ușa aparatului.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Aparatul nu este adus la nivel. Slăbiți sau strângeți picioarele reglabile (dacă se poate). Ușa aparatului nu este centrată pe cuvă. Reglați piciorul din spate (dacă se poate).

Problemă și cod de alarmă	Cauză posibilă și soluție
Ușa aparatului se închide greu.	<ul style="list-style-type: none"> Aparatul nu este adus la nivel. Slăbiți sau strângeți picioarele reglabile (dacă se poate). Părți din veselă ies prin coșuri.
Ușa aparatului se deschide în timpul ciclului de spălare.	<ul style="list-style-type: none"> Funcția AirDry este activată. Puteți dezactiva funcția. Consultați „Setările de bază”.
Sunete de hure sau ciocănit din interiorul aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> Vesela nu este pusă corect în coșuri. Consultați prospectul despre încărcarea coșului. Verificați dacă brațele stropitoare se pot roti liber.
Aparatul declanșează întreprătorul.	<ul style="list-style-type: none"> Amperajul este insuficient pentru a alimenta simultan toate aparatele aflate în uz. Verificați amperajul de la priză și capacitatea contorului sau opriți unul dintre aparatele aflate în uz. Defect electric intern al aparatului. Contactați un Centru de service autorizat.

După verificarea aparatului, dezactivați și activați aparatul. Dacă problema apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.

Pentru codurile de alarmă care nu sunt descrise în tabel, contactați un Centru de service autorizat.

AVERTISMENT!

Nu recomandăm utilizarea aparatului până la remedierea completă a problemei. Scoateți aparatul din priză și nu-l mai conectați la loc dacă nu sunteți siguri că acesta funcționează corect.

12.1 Rezultatele mașinii de spălat vase și uscare nu sunt satisfăcătoare

Problemă	Cauză posibilă și soluție
Rezultate slabe la spălare.	<ul style="list-style-type: none"> Consultați „Utilizarea zilnică”, „Informații și sfaturi” și prospectul despre încărcarea coșului. Utilizați un program cu spălare mai intensivă. Activați opțiunea ExtraPower pentru a îmbunătăți rezultatele la spălare pentru un program selectat. Curățați duzele brațului stropitor și filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.
Rezultate slabe la uscare.	<ul style="list-style-type: none"> Vesela a fost lăsată prea mult timp în interiorul aparatului închis. Activați funcția AirDry pentru a seta deschiderea automată a ușii și pentru a îmbunătăți performanța la uscare. Nu există agent de clătire sau dozajul agentului de clătire nu este suficient. Umpleți dozatorul pentru agent de clătire sau setați doza de agent de clătire la un nivel mai ridicat. Calitatea agentului de clătire poate fi controlată. Folosiți întotdeauna agent de clătire, chiar și cu tabletele combinate. Este posibil ca articolele din plastic să necesite uscarea pe prosop. Programul nu are o fază de uscare. Consultați „Prezentarea programelor”.

Problemă	Cauză posibilă și soluție
Apar dăre alburii sau pelicule albăstrui pe pahare și vase.	<ul style="list-style-type: none"> • Cantitatea de agent de clătire eliberată este prea mare. Reglați doza de agent de clătire la un nivel mai mic. • Cantitatea de detergent este prea mare.
Există pete și picături de apă uscate pe pahare și vase.	<ul style="list-style-type: none"> • Cantitatea de agent de clătire eliberată nu este suficientă. Reglați doza de agent de clătire la un nivel mai mare. • Calitatea agentului de clătire poate fi controlată.
Interiorul aparatului este ud.	<ul style="list-style-type: none"> • Acest lucru nu constituie o defectare a aparatului. Aerul umed se condensează pe pereții aparatului.
Spumă anormală în timpul spălării.	<ul style="list-style-type: none"> • Folosiți detergent special conceput pentru mașini de spălat vase. • Utilizați un detergent de la alt producător. • Nu pre-clățiți vasele sub jet de apă.
Urme de rugină pe tacâmuri.	<ul style="list-style-type: none"> • Este utilizată prea multă sare în apa folosită la spălare. Consultați „Dedurizatorul de apă”. • Tacâmurile din argint și oțel inoxidabil au fost puse împreună. Nu așezați alături articolele din argint de cele din oțel inoxidabil.
Există reziduuri de detergent în dozator la finalul programului.	<ul style="list-style-type: none"> • Tableta de detergent s-a blocat în dozator și nu a fost dizolvată de apă. • Apa nu poate dizolva detergentul din dozator. Asigurați-vă că brațele stropitoare nu sunt blocate sau înfundate. • Asigurați-vă că articolele din coșuri nu împiedică deschiderea capacului dozatorului pentru detergent.
Miros neplăcut în interiorul aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> • Consultați „Curățarea internă”. • Porniți programul Machine Care cu un agent de decalcifiere sau un produs de curățare conceput pentru mașini de spălat vase.
Depuneri de calcar pe veselă, cuvă și pe interiorul ușii.	<ul style="list-style-type: none"> • Nivelul de sare este scăzut, verificați indicatorul de realimentare. • Capacul rezervorului pentru sare este slăbit. • Apa de la robinet este dură. Consultați „Dedurizatorul de apă”. • Folosiți sare și setați regenerarea dedurizatorului de apă chiar și atunci când sunt folosite tablete multi-funcționale. Consultați „Dedurizatorul de apă”. • Porniți programul Machine Care cu un produs de decalcifiere conceput pentru mașini de spălat vase. • Dacă depunerile de calcar persistă, curățați aparatul cu detergenții adecvați. • Încercați un detergent diferit. • Contactați producătorul detergentului.
Veselă mată, decolorată sau ciobită.	<ul style="list-style-type: none"> • Asigurați-vă că sunt spălate doar articole care pot fi spălate în mașina de spălat vase. • Încărcați și descărcați cu atenție coșul. Consultați prospectul despre încărcarea coșului. • Puneți obiectele delicate în coșul superior.



Consultați „Înainte de prima utilizare”, „Utilizarea zilnică” sau „Informații și sfaturi” pentru alte cauze posibile.

13. INFORMAȚII TEHNICE

Dimensiuni	Lățime / înălțime / adâncime (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Conexiunea la rețeaua electrică 1)	Tensiunea electrică (V)	220 - 240
	Frecvența (Hz)	50
Presiunea de alimentare cu apă	Min. / max. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Alimentare cu apă	Apă rece sau caldă 2)	min. 5 - max. 60 °C
Capacitate	Setări organizare	10

1) Consultați plăcuța cu date tehnice pentru restul valorilor.

2) Dacă apa caldă provine dintr-o sursă alternativă de energie (de ex. panouri solare), utilizați o sursă de apă caldă pentru a reduce consumul de energie.

13.1 Link către baza de date UE EPREL


Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web pentru înregistrarea acestui aparat în baza de date EPREL UE. Păstrați eticheta energetică pentru referință împreună cu manualul utilizatorului și toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.


Se pot găsi informațiile referitoare la performanța produsului în baza de date UE

EPREL accesând linkul <https://eprel.ec.europa.eu> și numele modelului și numărul produsului pe care le găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului. Consultați capitolul „Descrierea produsului”.

Pentru informații mai detaliate despre eticheta energetică, vizitați www.theenergylabel.eu.

14. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați aparatele

marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.



electrolux.com

156825990-A-472023



CE